DÖFFBLAÐIÐ

Fréttabréf Félags heyrnarlausra í október 2009

Uppbyggingu menntunar og þjónustu fyrir heyrnarlausa í Namibíu

Þróun táknmálskennslu á Íslandi

Alþjóðlega keilumótið í Stuttgart

Í þessu blaði ...

3 Formannsleiðari
Heiðdís Dögg Eiríksdóttir

3 Ávarp framkvæmdastjóra
Daði Hreinsson

4 Þróun táknmálskennslu á Íslandi
Júlía G. Hreinsdóttir

8 SignOnOne
Framhald evrópuverkefnis um gerð námsefnis á ensku

9 Tinna táknmálsálfur
Tíu nýir þættir sýndir hjá RÚV í vetur

10 Uppbyggingu menntunar og þjónustu fyrir heyrnarlausa í Namibíu
Starfsemi SHH í Namibíu

14 Alþjóðlega keilumótið í Stuttgart
Keila er tilvalin íþrótt fyrir alla

15 Framtíð Íþróttafélags heyrnarlausra
Skiptar skoðannir um framtíðaráherslur í starfinu

17 Húsnæðið hannað með þarfir starfseminnar að leiðarljósi
Samskiptamiðstöð flytur á Suðurlandsbraut 12

19 Myndsímatúlkun
Túlkaþjónusta Samskiptamiðstöðvarinnar

21 Framboðsfundur
Alþingiskosningarnar 25. apríl 2009

23 Draumar 2009
Alþjóðlega leiklistarhátíðin haldin í Reykjavík

25 Puttalingar á ferð og flugi
Frá stjórn Puttalinga

27 Frásögn af skrifum um sögu heyrnarlausra
Viðtal við Reyni Berg Þorvaldsson

29 Evrópska ungmennamótið
Kolbrún Völkudóttir

31 Fréttir af öldruðum
Anna Jóna segir frá

Döffblaðið-Fréttabréf Félags heyrnarlausra, 1. tölublað 10. árgangur, október 2009

Útgefandi: Félag heyrnarlausra,
Suðurlandsbraut 24, 108 Reykjavík.
Sími 561 3560, fax 551 3567.
Netfang deaf@deaf.is, veffang www.deaf.is.
Ábyrgðarmaður: Heiðdís Dögg Eiríkdsdóttir.
Ritstjóri: Daði Hreinsson.
Að blaðinu unnu: Daði Hreinsson og Árni Jóhannesson.
Prófarkalestur: Anney Þórunn Þorvaldsdóttir.
Umbrot og prentun: Litróf.

Ljósmyndir: Daði Hreinsson og aðsendar myndir.
Stjórn Félags heyrnarlausra: Heiðdís Dögg Eiríksdóttir, formaður, Guðmundur Ingason, varaformaður, Kristín Friðriksdóttir, Magnús Sverrisson og Sunna Davíðsdóttir.
Framkvæmdastjóri: Daði Hreinsson.
Upplag: 1.200 eintök
ISSN: 1670-6013

Formannsleiðari

Heiðdís Dögg Eiríksdóttir

Í nær 50 ár hefur Félag heyrnarlausra unnið að bættum réttindum heyrnarlausra og heyrnarskertra á Íslandi með misjöfnum árangri. Breyttar aðstæður í þjóðfélaginu kalla á breyttar áherslur í starfi Félags heyrnarlausra. Við þurfum að halda áfram að segja sögu okkar, hver við erum, og uppræta staðalmyndir um heyrnarleysi. Nú á haustdögum kynnti nefnd vistheimila skýrslu sína varðandi vistheimili á vegum ríkisins og þar á meðal Heyrnleysingjaskólann. Með skýrslunni er búið að aflétta þeirri óhuggulegu þögn sem legið hefur yfir þessu í mörg ár. Við þurfum að gæta þess að standa vörð um það sem hefur áunnist og sjá til þess að komandi kynslóðir verði ekki þögninni að bráð, þögninni sem hugrakkir einstaklingar rufu.

Í febrúar á komandi ári fagnar Félag heyrnarlausra 50 ára afmæli sínu. Undirbúningsnefnd afmælishátíðarinnar vinnur hörðum höndum að því að gera hátíðina eftirminnilega. Á afmælishátíðinni stendur til að hafa málþing þar sem erlendir döff gestir koma og munu leggja sitt af mörkum til dagskráarinnar. Norðurlandaráð heyrnarlausra (DNR) ásamt Evrópuráði heyrnarlausra (EUD) munu koma saman á Íslandi samtímis afmælishátíðinni til að funda. Ásamt afmælishátíðinni verður gefin út bók sem fjallar um sögu heyrnarlausra á Íslandi og í henni er saga heyrnarlausra á Íslandi rakin langt aftur í tímann, eða aftur til nítjándu aldar.

Virðingarfyllst,
Heiðdís Dögg Eiríksdóttir

Ávarp framkvæmdastjóra

Daði Hreinsson

Þegar maður hugsar eitt ár til baka yfir allt sem gerst hefur í þjóðfélaginu fær maður hálfgerðan kvíðahroll. Ekki minnkar kvíðahrollurinn þegar horft er til framtíðar og þess niðurskurðar hins opinbera sem bíður okkar allra. Hvað heyrnarlausa snertir óttast ég töluvert þjónustuhrap í formi minni túlkunar, lægri fjárframlaga til reksturs Félags heyrnarlausra og minni tekjumöguleika okkar þar sem flestir sjóðir sem sótt var í fóru á hliðina með bönkunum. Hinir fáu styrktarsjóðir sem eftir eru eru þéttsetnir umsóknum frá öllum mögulegum samtökum og félögum. Þetta þýðir að hagræða þarf í rekstrinum og sem betur fer fyrir okkur hjá Félagi heyrnarlausra var farið í endurskipulag á rekstrinum fyrir bankahrun þannig að við erum nokkuð vel sett til að mæta þeim erfiðleikum sem bíða okkar án þess að það bitni mikið niður á þjónustu okkar við heyrnarlausa félagsmenn.

Félagið undirbýr nú 50 ára afmæli sitt þann 11. febrúar 2010. Í undirbúningi er hátíðardagskrá dagana 11.-13. febrúar þar sem m.a. verður opinberuð bók um sögu heyrnarlausra. Reynir Berg Þorvaldsson sagnfræðingur og Steinunn Þorvaldsdóttir þjóðháttafræðingur hafa tekið saman efni í bókina sem spannar sögu heyrnarlausra allt aftur á 19. öld þegar heyrnarlausir voru sendir til Danmerkur, en Reynir Berg hefur gert sér ferðir til Danmerkur til að afla gagna um þá sem þangað voru sendir.

Barátta félagsins fyrir réttindum heyrnarlausra heldur áfram. Við fögnum birtingu skýrslu frá vistheimilisnefndinni þar sem fram koma aðstæður þær sem heyrnarlausir þurftu að búa við í Heyrnleysingjaskólanum í um 50 ára skeið. Hvetur Félag heyrnarlausra hið opinbera til aðgerða svo leiðrétta megi eftir fremsta megni það sem þau fóru á mis við í skólagöngu sinni.

Þá setti ný ríkisstjórn sem tók við völdum í febrúar á þessu ári táknmálsfrumvarpið í 17 síðna aðgerðarplagg sitt sem klára átti á valdatímanum. Félagið mun nú fylgja eftir frumvarpinu með vökulu auga félagsmanna þannig að það komist alla leið í gegn og heyrnarlausir fái sitt eigið fallega íslenska táknmál sem sitt móðurmál með tilheyrandi réttindum sem því fylgir. Tel ég það skylduverkefni ríkisstjórnarinnar að viðurkenna táknmálið eftir opinberun skýrslu vistheimilisnefndarinnar þar sem sannað og sýnt er að hið opinbera hafi gert mörg mistök í almennum réttindum heyrnarlausra til menntamála og mannréttinda.

Þróun táknmálskennslu á Íslandi

Júlía G. Hreinsdóttir

Skólinn, vagga menningar heyrnarlausra

Áður var samfélag Döff mjög einangrað á Íslandi. Í samfélaginu er talað íslenskt táknmál og spjallað er um allt milli himins og jarðar, stjórnmál, mannlíf og hvað sem er. Í gamla daga voru miklir fordómar í samfélaginu gagnvart Döff, fólk áleit að Döff væru aumingjar. Þá var engin táknmálskennsla í boði og engin fræðsla veitt um menningu Döff og íslenskt táknmál. Íslenska táknmálið var í raun ósýnilegt almenningi sem áttaði sig ekki á því hve mikilvægt það væri Döff fólki. Enginn gerði sér grein fyrir því að táknmálið var lykillinn að menntun og eðlilegum samskiptum.

Döff sjálfir hafa lært táknmálið í gegnum dagleg samskipti við aðra heyrnarlausa. Kennarar og foreldrar kunnu ekki táknmál, aðeins stöku tákn. Heyrnarlaus börn voru því mjög einangruð í heyrandi heimi.

Heyrnleysingjaskólinn gegndi veigamiklu hlutverki sem málmiðstöð fyrir Döff börn og fullorðna. Það var nefnilega ekki hægt að útrýma táknmálinu þó það væri bannað í kennslunni. Döff héldu áfram að hafa samskipti, deila hugsunum, gleði og sorg í gegnum táknmálið. Smátt og smátt mótaðist því menning og samfélag Döff. Vagga menningarinnar varð til og félagsandinn styrktist meira og meira.

Þó ekki hafi verið kennt táknmál í skólanum þróaðist málið samt sem sjálfstætt mál með flókna málfræði og setningagerð.

Táknmálsnámskeið frá þessu ári.

Fingramálsstafróf gefið út árið 1857

Á Íslandi var táknmálskennslu lítill gaumur gefinn fram á 19. öld. Mállaus maður á Akureyri, Sigfús Sigurðsson, gaf út fyrsta fingramálsstafrófið árið 1857 í kverinu Fingramálstafróf (sjá mynd að neðan). Þetta er upphaflega danskt fingrastafróf og er enn í notkun hér á landi. Eldri Döff Danir skilja íslenska fingrastafrófið vel af þessum sökum.

Íslenskt táknmál viðurkennt 1974–1975

Í byrjun júní 1974 hélt Norðurlandaráð heyrnarlausra (Døves Nordiske Råd) þing hér á landi. Hingað kom Agnete Munkesö, ráðgjafi heyrnarlausra í Danmörku, í boði framkvæmdanefndar Félags heyrnarlausra og Foreldra –og styrktarfélags heyrnardaufra. Hún hélt námskeið í dönsku táknmáli og flutti erindi í Norræna húsinu um málefni heyrnarlausra. Námskeiðið og fyrirlestur hennar vakti verðskuldaða athygli þeirra sem þátt tóku og á hlýddu og má telja víst að ýmsir sáu stöðu mála í nýju ljósi eftir þessa heimsókn Agnete Munkesö. Byrjað var að safna fé sem nota skyldi m.a til að halda uppi og auka samskiptin við Norðurlönd og önnur lönd. Einnig var ákveðið að halda námskeið, gefa út táknmálsbók og fleiri verkefni átti að vinna.

Fyrsta táknmálskennslan í Félagi heyrnarlausa 1976

Árið 1976 gerðu heyrnarlausir á Íslandi í fyrsta skipti tilraun til að kenna heyrandi táknmál. Tvær heyrnarlausar konur, Hervör Guðjónsdóttir og Sigurborg Skjaldberg héldu táknmálsnámskeið fyrir kennara Heyrnleysingjaskólans. Þær útbjuggu sjálfar námsefnið á grunni námsefnis frá Norðurlöndum og var þetta á allan hátt frumraun. Kennarar skólans höfðu allir menntast í kennslu heyrnarlausra erlendis og fluttu með sér ýmis tákn úr táknmáli þeirra landa þar sem þeir höfðu menntast.

Táknmálskennsla í framhaldskólum 1979–1980

Áfram var haldið með táknmálsnámskeið. Þær Hervör og Sigurborg héldu sex vikna námskeið fyrir hjúkrunarkonur, þroskaþjálfanema, fóstrur, foreldra heyrnarlausra barna og studdust við danska kennslubók í táknmáli, „Undervisningsblade i Tegnsprog“. Í raun var ekki verið að kenna íslenskt táknmál heyrnarlausra heldur sambland af táknum og íslensku. Námsefnið var íslenskað og tákn með grunninn í íslenskri málfræði og setningaskipan voru kennd. Dæmi úr námsefninu:

> Við keyptum kjöt og álegg.
> Mamma borgaði 22 kr. 15 aura.
> (það er) dýrt.
>
> Orðalisti
> kjöt – álegg – kaupa – kjötbúð

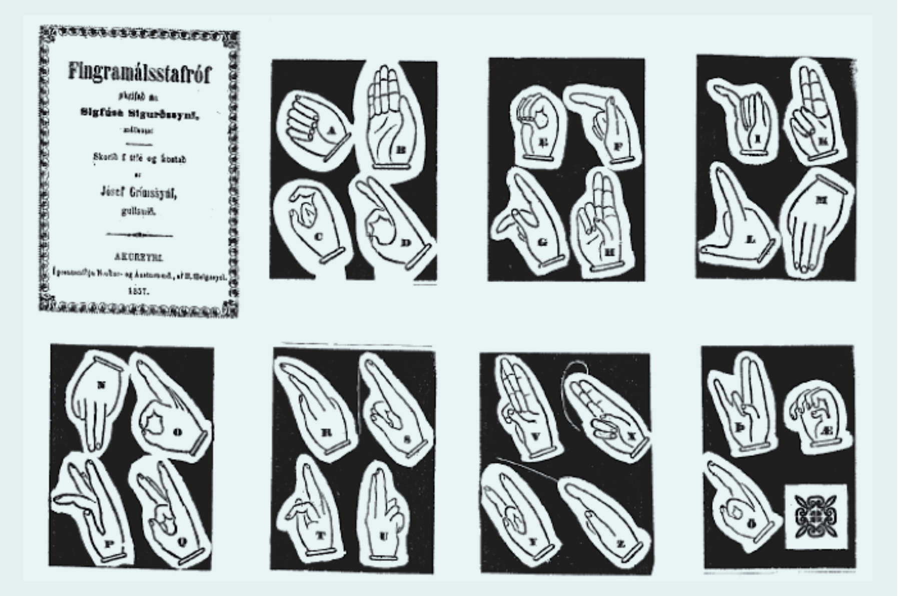
Magga að kenna á táknmálsnámskeiði 1984.

Hröð þróun 1980 – 1994

Á árunum 1980-1994 varð þróun táknmálskennslu mjög hröð. Óhætt er að fullyrða að við nálguðumst hratt stöðuna eins og hún var orðin best á hinum Norðurlöndunum. Lítum nánar þróunina.

Árið 1980 til 1985 sá Rúnar Björgvinson um forskóla Heyrnleysingjaskólans og stóð hann fyrir foreldraráðgjöf og táknmálskennslu. Það var í fyrsta sinn sem foreldrar fengu samfelld táknmálsnámskeið. Þó að ekki væri kennt táknmál heyrnarlausra heldur táknuð íslenska var þetta mjög gott framtak og því geta foreldrar þessara barna talað við börn sín með táknum. Rúnar valdi nokkra heyrnarlausa nemendur sem höfðu gott vald á íslensku til þess að taka þátt í táknmálskennslunni en þeir fengu engin laun fyrir. Þannig var fyrirkomulagið næstu árin, heyrnarlausir unglingar freistuðu þess að kenna foreldrum yngri barna táknmál á námskeiðum en ævinlega var um að ræða orðalista og táknaða íslensku. Þeir vissu í raun ekki um gildi hans sanna táknmáls heyrnarlausra. Það kom seinna.

Ég man vel eftir því þegar við Döff kenndum foreldrum og kennurum táknaða íslensku. Við táknmálskennarar höfðum hvorki vit á málfræði né kennsluaðferðum. Við reyndum að kenna þeim táknmál en kenndum bara lista af táknum án þess að geta útskýrt málfræðina sem gilti. Nemendur okkar settu því táknin saman með íslenskri málfræði og eftir námskeiðin skildu Döff ekki heyrandi og öfugt.



Norræn menningarhátíð Döff var haldin 1. - 5. júlí árið 1986 á Íslandi. Í reglum um hátíðina segir að skylt sé að hver þjóð sjái þátttakendum sínum fyrir túlkun á hátíðinni. Þá kom í ljós að ekki var hægt að finna túlk á Íslandi. Félag heyrnarlausra sem bar ábyrgð á framkvæmd menningarhátíðarinnar þurfti því að útvega túlka fyrir hátíðina. Við táknmálskennarar fórum því í það verkefni árið fyrir hátíðina að finna fólk sem hægt væri að kenna nægilega mikið á þessu einu ári til að það gæti túlkað fyrir okkur. Okkur tókst að finna 10 manns sem töluðu allgott táknmál og það var mat manna að unnt yrði að kenna þeim nóg til að þau gætu túlkað. Þeir sem hér var um að ræða voru aðallega foreldrar og systkini Döff, kennarar úr Heyrnleysingjaskólanum og vinir heyrnarlausra sem höfðu notað einhvers konar táknmál nokkuð lengi. Veturinn 1985-1986 kenndum við þessum 10 manna hópi táknmál með það að markmiði að hafa 7 menntaða táknmálstúlka á hátíðinni. Við sáum alltaf betur og betur að það var eitthvað að, kennslan gekk ekki upp. Í hópnum voru tveir kennarar okkar úr skólanum. Kennarnir komust yfir danskar kennslubækur um táknmál sem þær lásu og reyndu að þýða fyrir okkur. Við bárum dönsku málfræðiskýringarnar saman við íslenska táknmálið og þar fór eitthvað að skýrast. Eftir að hafa rætt saman áttuðum við okkur á að við vorum ekki að kenna rétta málfræði, ekki rétt táknmál og reyndum að breyta kennsluaðferðum. Ennþá var stuðst við kennslubók í táknmáli: Undervisningsblade i Tegnsprog og fleiri danskar bækur bættust við. Það var ekki auðvelt

Stuðst var við kennslubók í táknmáli: Undervisningsblade i Tegnsprog og fleiri danskar bækur. Það var ekki auðvelt að breyta kennslunni og hætta að kenna táknaða íslensku.

Fjölskyldunámskeið í Kaldárseli

að breyta kennslunni og hætta að kenna táknaða íslensku. Helsta ástæða fyrir þeim erfiðleikum var að við Döff áttum erfitt með að bera saman málin og þýða. En þarna uppgötvuðum við fyrst hversu mjög frábrugðið táknmál er frá táknaðri íslensku.

Eftir Menningarhátíðina var haldið námskeið fyrir leiðbeinendur í táknmáli um haustið og fram til vors. Námið var haldið á vegum Heyrnleysingjaskólans í samvinnu við Félag heyrnarlausra. Námið var nýlunda og tilraun af skólans hálfu til að bæta úr þörfinni á leiðbeinendum til að kenna á táknmálsnámskeiðum sem haldin voru fyrir foreldra og venslafólk heyrnarlausra barna og annað áhugafólk. Sigríður Ólafsdóttir félagsráðgjafi sá um skipulagninguna á náminu sem var 86 klst. Þátttakendur voru allir heyrnarlausir eða heyrnarskertir.

Árin 1986-1987 hélt táknmálskennslan áfram en við Döff og heyrnarskertir kennarar fundum til óöryggis í kennslunni því mörgum spurningum var enn ósvarað varðandi málfræði táknmálsins. Afar lítið var til af rannsóknum um táknmálið og gerði það kennsluna erfiðari. Nú, þegar byrjað er að rannsaka íslenskt táknmál eftir lögmálum málvísindanna, skiljum við ýmislegt sem okkur var þá hulið. Nú vitum við að táknmál lýtur sínum lögmálum eins og önnur tungumál.

Þróunin varð ekki stöðvuð

Áhugasömustu kennararnir Valgerður Stefánsdóttir og Þórey Torfadóttir unnu að bættri túlkaþjónustu í framhaldsskólanum eftir menningarhátíð döff. Einnig héldu þær áfram náminu og lásu allt tiltækt efni um málfræði dansks táknmáls og héldu áfram samvinnu við heyrnarlausu táknmálskennarana. Þekking á málfræði íslensks táknmáls t.d. próformum, staðsetningum og o.s.frv var að verða til á Íslandi vegna samstarfs kennaranna og Döff táknmálskennara. Menn voru að fást við ný málfræðihugtök og mál sem aldrei hafði verið lýst. Döff táknmálskennararnir kunnu táknmálið en höfðu aldrei lært um málið og flestir kunnu mjög takmarkaða íslensku. Vala og Þórey kunnu íslensku og höfðu bæði lært málfræði hennar og táknmál. Skilningur á málfræði íslenska táknmálsins varð því smám saman til í gegnum endalausar umræður um þýðingarsvið og athuganir, lestur á erlendum málfræðigreinum um táknmál sem voru útskýrðar fyrir döff táknmálskennurum sem reyndu að finna samsvaranir í íslenska táknmálinu.

Eftir að heyrandi fólk og döff fóru að vinna saman að táknmálskennslunni af gagnkvæmri virðingu, jókst skilningur á málfræði íslenska táknmálinu smám saman. Eftir varð grunnur sem hægt var að byggja á annars konar táknmálskennslu og hefja raunverulegar málfræðirannsóknir.

Árin 1986 – 1989 stundaði ég nám við Þroskaþjálfaskóla Íslands. Skólastjórinn Bryndís Víglundsdóttir vildi að bekkjarsystkini mín lærðu táknmál til þess að eiga samskipti við mig í náminu og til þess að ég ætti starfsfélaga og vini sem ég gæti rætt við eftir að ég yrði þroskaþjálfi. Það varð því úr að ég var fengin til þess að kenna bekkjarsystkinum mínum táknmál sem valfag. Þessi byrjun þróaðist í það að nemendum var boðið upp á samfellt, heildstætt nám í íslensku táknmáli á síðasta námsári sínu í skólanum. Þetta krafðist mikil undirbúnings og var leitað til KC í Danmörku um aðstoð. Bryndís aflaði fjár til þess að bjóða hingað Britu Hansen forstöðumanni Samskiptamiðstöðvarinnar í Danmörku og vann hún með mér og Valgerði Stefánsdóttur, sem þá var túlkur minn í náminu, í eina viku í ágúst 1988 að undirbúningi. Hún kenndi okkur mjög margt um kennslufræði táknmáls. Nú gátum við beitt öðrum aðferðum en áður í kennslunni. Þessar nýju kennsluaðferðir sem við höfðum lært voru byggðar á táknmálinu sjálfu og málfræði þess en ekki á íslensku.

Uppbyggingar- og rannsóknarstarfið varðandi kennslu táknmáls hélt áfram. Kennararnir kynntu sér táknmálskennsluna í Danmörku og Svíþjóð. Helsti samstarfsaðilinn var eftir sem áður Samskiptamiðstöð heyrnarlausra og heyrnarskerta (KC) í Kaupmannahöfn og á vorönninni kom annar kennari Asger Bergman frá KC hingað til þess að aðstoða okkur við námsmat.

Það var meðan á þessari nánu samvinnu við Samskiptamiðstöðina í Kaupmannahöfn stóð að okkur varð ljóst hve brýnt var að stofna Samskiptamiðstöð heyrnarlausra á Íslandi. Baráttan fyrir Samskiptamiðstöð hófst í Þroskaþjálfaskólanum með dyggum stuðningi Bryndísar Víglundsdóttur skólastjóra. Skrifuð voru bréf og haldnir fundir með ráðamönnum. Við sem unnum að táknmálskennslunni vildum að stofnunin heyrði undir menntamálaráðuneytið og með því yrði viðurkennt mál og menning Döff. Við horfðum á rannsóknir og kennslu sem megin verkefni Samskiptamiðstöðvar en vildum ekki að táknmálið væri flokkað sem hjálpartæki fatlaðra og að félagsleg þjónsuta yrði megin verkefnið. Það átti að vera seinni tíma verkefni þegar búið væri að mennta starfsfólk í táknmáli.

Á ráðstefnu sem Félag heyrnarlausra hélt á Hótel Loftleiðum í apríl 1989 var m.a kynnt starfsáætlun félagsins næstu fimm árin. Sérstakur gestur ráðstefnunnar var Birthe Petersen frá Samskiptamiðstöð heyrarnlausra og heyrnarskertra í Kaupmannahöfn (KC). Hún flutti erindi þar sem hún kynnti starfsemi KC og þróun starfseminnar þar, einkum rannsóknir á táknmáli og kennsluefnisgerð. Það var svo hinn 31. desember 1990 að forseti Íslands undirritaði lög um Samskiptamiðstöð heyrnarlausra og heyrnarskertra sem heyrði undir menntamálaráðuneytið.

Táknmálskennsla í Samskiptamiðstöð 1990 – 2009

Öll táknmálskennsla var nú í höndum Samskiptamiðstöðvarinnar en áður hafði Félag heyrnarlausra séð um hana, eða frá 1974. Döff táknmálskennarar voru ráðnir og fengu þar með fyrst föst laun fyrir vinnu sína. Dönsku kennslubækurnar sköpuðu ennþá grunninn undir kennsluna en strax um vorið 1991 fór Valgerður Stefánsdóttir til Kaliforníu til þess að kynna sér táknmálskennslu, túlkaþjónustu og uppbygginu á túlkanámi. Hún heimsótti GLAD (Greater Los Angeles Agency on Deafness) og CSUN (California State University, Northridge) þar sem boðið er upp á nám í táknmálsfræði og túlkun. Námsbókin sem þar var notuð við táknmálskennsluna Signing Naturally: Student Videotext and Workbook var keypt og ráðist var í að þýða hana og staðfæra. Þarna var byggt á nýjustu aðferðum við tungumálakennslu með samskiptum og málfræði og orðaforði var fléttuð saman á náttúrulegan hátt. Við höfum unnið áfram út frá þessu námsefni grunni en þróað kennsluna og staðfært svo kennslan og námsefnið passi sem best við Íslendinga og Ísland. Samhliða höfum við alltaf þurft að vinna að rannsóknum á íslenska táknmálinu til þess að geta þróað námsefnið.

Í dag er staða táknmálskennslu góð. Við bjóðum upp á mismunandi og krefjandi námskeið fyrir ólíka hópa, t.d. foreldranámskeið, daufblindranámskeið, barnanámskeið, sérnámskeið (bankar, lögregla o.fl), túlkanám og margt fleira. Við erum sífellt að móta og þróa kennsluleiðbeiningar svo þær passi sem best við hvert námskeið. Í Háskóla Íslands er boðið upp á táknmálsfræði og byggir námsefni og kennsluaðferðir þar á því efni sem hefur verið byggt upp og þróað á Samskiptamiðstöð.

SignOnOne

Framhald evrópuverkefnis um gerð námsefnis á ensku

Samskiptamiðstöð heyrnarlausra tekur nú þátt í framhaldi Evrópuverkefnisins SignOn! sem lauk í október 2007. SignOn! var samstarfsverkefni um gerð námsefnis á ensku á www.sign-on.eu. Nýja verkefnið heitir SignOnOne og er sjálfstætt framhald þess fyrra. Verkefnið hófst á haustdögum 2008 og áætlað er að því ljúki haustið 2010. Samstarfsaðilar verkefnisins eru auk Íslands, Austurríki, Noregur, Spánn, Ungverjaland og Tékkland. Haldnir eru reglulegir samstarfsfundir þar sem skipulag er rætt, búnar eru til áætlanir og fræðileg umræða fer fram um innihald námsefnisins.

Markmiðið að búa til kennsluefni fyrir heyrnarlausa og heyrnarskerta sem hafa litla eða enga grunnþekkingu í ensku.

Forsaga

Lengi hefur verið reynt að þróa og finna nýjar aðferðir í tungumálakennslu heyrnarlausra. Á árunum 2004 – 2007 tók SHH þátt í Evrópuverkefninu SignOn! sem var tilraunaverkefni í enskukennslu á netinu fyrir heyrnarlausa. Ekkert sambærilegt efni var til sem var aðgengilegt á sama hátt og SignOn! en hægt er að nálgast það á netinu án endurgjalds. Auk þess að læra ensku er námsefnið ekki síður áhugavert í þeim tilgangi að bera saman ólík táknmál, t.d. íslenskt og austurrískt eða spænskt og enskt. Viðbrögð við SignOn! verkefninu sýndu að fólk vildi meira af slíku efni en einnig kom fram þörf á efni fyrir algjöra byrjendur í ensku.

Markhópur og markmið

Markhópur fyrra verkefnisins var heyrnarlausir með einhverja færni í ensku. Í SignOnOne er markmiðið að búa til kennsluefni fyrir heyrnarlausa og heyrnarskerta sem hafa litla eða enga grunnþekkingu í ensku. Enskunámskeið fyrir heyrandi eru höfð til hliðsjónar en aðferðir og námsefni er aðlagað að þörfum heyrnarlausra. Myndrænar útskýringar eru á orðum og orðasambondum, gefnar eru þýðingar á táknmáli, orðabók fylgir þar sem ensk orð eru þýdd á táknmál og auk þess er boðið upp á útskýringar á táknmáli, t.d. á mismunandi málfræðiatriðum. Til þess að prófa þekkinguna er svo hægt að spreyta sig á mismunandi gagnvirkum æfingum.

Uppbygging

Uppbygging námsefnisins er á margan hátt lík SignOn! en þó er boðið upp á fleiri möguleika. Námsefninu er skipt upp í 10 kafla um 10 mismunandi þemu sem tengjast daglegu lífi fólks. Hægt er að gera æfingar og skoða málfræðireglur sem tengjast hverjum kafla. Auk þess verður orðabók þar sem hægt verður að smella á orð og fá skýringu á táknmáli.

Vinna er nú hafin við námsefnisgerðina. Haldnir hafa verið tveir samstarfsfundir og mun næsti samstarfsfundur vera í Ungverjalandi í október. Von okkar er að nýja námsefnið muni nýtast vel, bæði fyrir einstaklinga og skóla.

Frá samstarfsfundi en þeir eru haldnir reglulega.

Tinna táknmálsálfur

Tíu nýir þættir sýndir hjá RÚV í vetur

Upphafið að Tinnu táknmálsálfi var að ég bjó til sögu fyrir yngsta son minn.

Síðan varð Tinna að persónu í barnaleikriti sem stóð til að gera í samráði við Þjóðleikhúsið, en vegna kreppunnar hefur enn ekki orðið af þeirri sýningu. Það kom svo til haustið 2007 að búin var til kennslubók í táknmálsstafrófinu en höfundar hennar eru Laila Margrét Arnþórsdóttir, Brynja Hrönn Jónsdóttir sem sá um alla tölvu- og textavinnu og Silvía V. Björgvinsdóttir sem myndskreytti bókina.

Það var skömmu síðar að mér var boðið að vera með smá tilraunaverkefni í Ártúnsskóla, þ.e.a.s. að koma einu sinni í viku og leggja inn stafatákn fyrir 1. bekk á sama tíma og þau fengu nýjan staf til að læra. Þannig lærðu þau stafinn og stafatáknið á sama tíma og að auki fengu þau tvö tákn með sama staf, sbr. A – api – appelsína. Tilraunin stóð yfir í heilan vetur og voru krakkarnir í 1. KG sérlega skemmtilegir og áhugasamir nemendur. Það var gaman að fylgjast með hvað þau voru fljót að ná tökum á verkefninu og voru þau sérlega áhugasöm.

Í skólanum voru engir heyrnarlausir nemendur en þar var einn heyrnarskertur skólaliði sem tók þátt í verkefninu og gaf það henni mikið að vera með. Krökkunum í bekknum fannst skemmtilegt að æfa sig í táknum með henni fyrir kennslutíma. Hugmyndinni var vel tekið af stjórnendum skólans og varð það til þess að ÍTR hafði svo samband haustið 2008 og óskaði eftir að fá tákn og lífsleikninámskeið í Skólaseli, sem er gæsla eftir hefðbundinn skólatíma. Það varð úr að ég og sonur minn, sem er kennaramenntaður, tókum að okkur að vera með námskeið. Í upphafi átti það að vera frá hausti og fram að jólum en hópurinn sem tók þátt í þessu var svo skemmtilegur og gefandi að ákveðið var að framlengja námskeiðinu fram á vor.

Á þessu námskeiði var tekin ný stefna og unnið með tákn og lífsleikni út frá kjörorðum Ártúnsskóla sem eru samvinna, vinátta og traust. Börnin föndruðu og bjuggu til táknmálseyju þar sem þau sköpuðu sinn eigin táknaheim. Til dæmis bjuggu þau fyrst til eyju og lærðu táknin í því tengdu, eins og EYJA og SJÓR og fleira. Svo bjuggu þau til fólk og lærðu táknin um fjölskylduna, s.s. MAMMA, PABBI og SYSTKINI. Í þessum hópi barna var CODA barn sem fékk stórt hlutverk og hópurinn leit upp til hans vegna þess að hann kunni meira en hinir af táknum og þau leituðu oft til hans til að fá svör um hvað þetta og hitt þýddi á táknmáli.

Í framhaldi var haft var samband við RÚV og viðruð sú hugmynd að fá að kynna Tinnu táknmálsálf í Stundinni okkar hjá Björgvini Franz Gíslasyni. Björgvin tók strax mjög vel í hugmyndina og var spenntur fyrir því að kynna Tinnu fyrir íslenskum börnum. Þá var haft samband við Kolbrúnu Völkudóttur sem tók að sér að leika Tinnu sem gerði það svo listavel að boltinn fór að rúlla og nú hefur sjónvarpið óskað eftir að fá 10 nýja Tinnuþætti til sýningar í haust og gaman er að segja frá því að Jan Fiurasek kemur til með að leika með Tinnu í þáttunum. Markmið með þáttunum er að kynna fyrir heyrandi börnum heim heyrnarlausra og táknmálið.

Samstarfið við RÚV hefur gengið ákaflega vel en þess ber þó að geta að ef ekki hefðu komið til styrkir frá Félagi heyrnarlausra, Samskiptamiðstöð, Zontaklúbbi Reykjavíkur og Foreldrafélagi heyrnarlausra og heyrnardaufra barna, er ekki víst að af þessu hefði getað orðið og er hópurinn ákaflega þakklátur fyrir þann stuðning sem þessir aðilar hafa veitt.

Uppbyggingu menntunar og þjónustu fyrir heyrnarlausa í Namibíu

Starfsemi SHH í Namibíu

SHH hefur undanfarin ár unnið með Þróunarsamvinnustofnun að uppbyggingu á menntun og þjónustu fyrir heyrnarlausa í Namibíu. Verkefnið hófst árið 2006 og er markmiðið að tryggja þátttöku heyrnarlausra í namibísku samfélagi í samræmi við framtíðarmarkmið landsins, sem eiga að hafa náðst árið 2030. Meðal markmiða stjórnvalda er að tryggja að börn með fötlun eigi sömu möguleika til menntunar og önnur börn og að árið 2015 hafi öll börn aðgang að grunnskólanámi. Þróunarsamvinnustofnun hefur frá upphafi verkefnisins þegið sérfræðiráðgjöf frá SHH og hafa ráðgjafar stofnunarinnar unnið að þekkingarmiðlun og þjálfun í landinu undanfarin fjögur ár.

Namibískt táknmál eflt

Til þess að efla samfélag heyrnarlausra og þátttöku þeirra í namibísku samfélagi hefur verið unnið að því að efla og styrkja namibískt táknmál. Það hefur meðal annars verið gert með því að stuðla að því að rannsóknir á namibísku táknmáli hefjist og unnið verði að söfnun táknmálsefnis og að námsefnisgerð. Heyrnarlausir og heyrandi ráðgjafar og kennarar hafa verið þjálfaðir og unnið hefur verið að því að upplýsa um mikilvægi máltökunnar og leikskólastigsins. Með því er leitast við að styrkja og efla leikskóla og þroskamöguleika barna á leikskólaaldri. Helsta verkefnið framundan til að viðhalda starfinu í Namibíu er að styðja stofnun og þróun Samskiptamiðstöðvar fyrir heyrnarlausa.

Á annað hundrað Namibíumanna hafa fengið þjálfun frá árinu 2006

Fyrsti þáttur samvinnunnar fólst í því að að vinna með kennurum tveggja skóla fyrir heyrnarlausa, Eluwa og NISE, og veita þeim fræðslu og þjálfun í kennslufræði tvítyngis, táknmáli og námsefniserð. Samtímis var safnað saman heyrnarlausu fólki sem hefði áhuga á að verða táknmálskennarar og haldið fyrsta námskeiðið fyrir táknmálskennara. Nú hafa 22 heyrnarlausir táknmálskennarar verið þjálfaðir. Þeir kenna táknmál í skólum fyrir heyrnarlausa, í kennaraskóla, framhaldsskóla og á námskeiðum fyrir foreldra heyrnarlausra barna. Einnig hafa kennarar tveggja deilda í almennum skólum fengið þjálfun og fræðslu.

Næst var hugað að þjálfun táknmálstúlka og hafa nú verið haldin nokkur túlkanámskeið. Einnig hafa verið þjálfaðir tveir kennarar sem haldið geta áfram uppbyggingu á menntun túlka. Alls hafa 40 táknmálstúlkar verið þjálfaðir og vinna þeir við að túlka nám, námskeið, viðtöl og fundi sem heyrnarlausir taka þátt í. Namibísku túlkakennararnir hafa nú kennt fyrsta hluta af túlkanámskeiði fyrir nýja túlka.

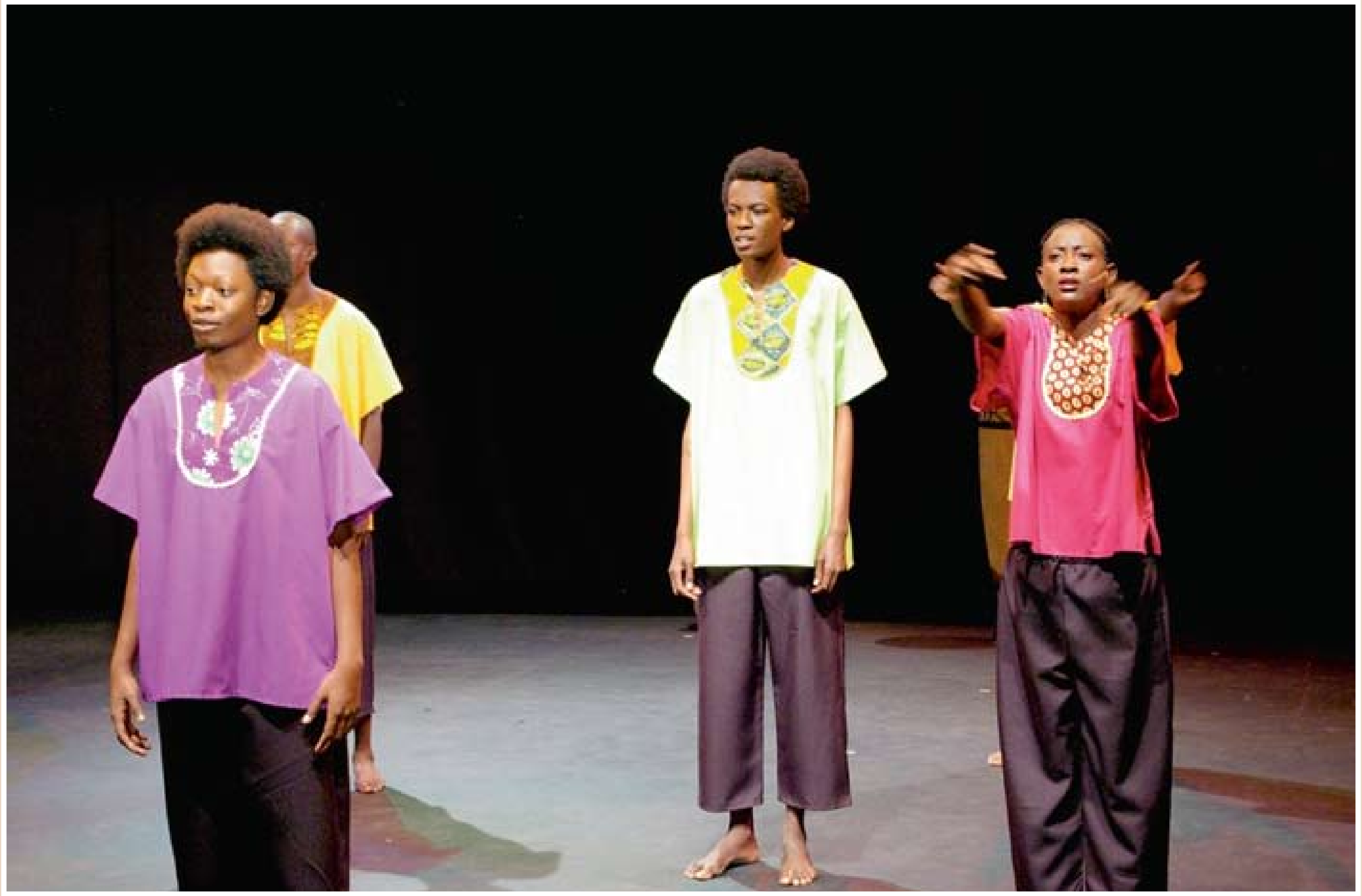
Táknmál er kennt sem valfag í kennaraskólanum og 19 heyrandi nemendur búa sig undir kennslu í skóla fyrir heyrnarlausa. Kennarar eru tveir, annar heyrnarlaus leiðbeinandi, sem kennir færni í táknmáli, en hinn heyrandi kennari, sem kennir kennslufræði og málfræði og hafa báðir fengið þjálfun frá SHH.

Leikhópur frá Draumasmiðjunni fór á vegum verkefnisins til Namibíu í febrúar 2009 og þjálfaði 17 heyrnarlausa og heyrandi leikara í Döff leikhúsi. Settar voru upp tvær Döff leiksýningar sem 2700 nambískir grunnskólanemendur sáu. Namibíski leikhópurinn hefur síðan farið í leikferð um landið og sýnt leikritin um líf og aðstæður heyrnarlausra. Í kjölfarið hafa borist fyrirspurnir og enn fleiri beiðnir til skrifstofu Þróunarsamvinnustofnunar í landinu um stuðning við heyrnarlausa og uppbyggingu á þjónustu á landsbyggðinni.

Á vegum verkefnis ÞSSÍ hafa 50 starfsmenn leikskóla fengið fræðslu um skóla án aðgreiningar og heyrnarlaus börn og hefur stofnunin stutt byggingar skólastofa fyrir heyrnarlausa við almenna grunnskóla.

Heyrnarlausir Namibíumenn sækja sér margvíslega menntun

Sex heyrnarlausir nemendur eru nú við nám í framhaldsskólanum COSMOS í 11. og 12. bekk með þjónustu táknmálstúlka og sex heyrnarlausir nemendur eru í verknámi í COSDEC verknámsskólanum í Rundu, einnig með þjónustu táknmálstúlka sem hafa verið þjálfaðir af túlkakennara SHH. Tveir heyrnarlausir nemendur sækja fram-



haldsnám í fjarkennslu í Namibia College of Open Learning (NAMCOL). Þeir hyggjast starfa sem leiðbeinendur í menntun heyrnarlausra eða við uppbyggingu á þjónustu við heyrnarlaust fólk í samfélaginu. Sex heyrnarlausir eru að endurtaka 10. bekk í fjarkennslu í NAMCOL. Þess má geta að almennt er í kringum 50% fall í tíunda bekk í Namibíu og heyrnarlausir nemendur í Namibíu fóru ekki í framhaldsnám áður en verkefnið fór af stað.

Tólf heyrnarlausir táknmálskennarar hafa sótt framhaldsnámskeið á vegum menntamálaráðuneytisins í Namibíu sem fullorðinsfræðslukennarar. Túlkar þjálfaðir af SHH unnu við að túlka námskeiðið. Fullorðinsfræðslukennarar kenna nú heyrnarlausu fólki, sem ekki hefur átt aðgang að neinu námi, í samtals fimm bekkjum í þrem héruðum landsins.

Tíu heyrnarlaus ungmenni hafa sótt námskeið hjá ráðuneyti barna og jafnréttismála, þar sem þau læra að vera aðstoðarfólk á leikskólum og huga sérstaklega að þörfum heyrnarlausra barna. Á námskeiðinu njóta ungmennin þjónustu táknmálstúlka sem þjálfaðir voru af SHH.

Vinna hafin við gerð námsefnis

Vinna er hafin við að safna sögum á táknmáli og leikritin sem sett voru upp með Döff leikhúsinu voru tekin upp og gefin út á DVD. Fyrirhugað er að hefja samvinnu við táknmálsstöð í S-Afríku, SLED um áframhaldandi námsefnisgerð og söfnun efnis, ásamt því sem SHH mun leggja til námsefni sem staðfært verður í namibískt samhengi.

Stofnun Samskiptamiðstöðvar verður næsta skref

Til þess að tryggja áframhaldandi starfsemi í Namibíu á þessu sviði eftir að ÞSSÍ hættir þróunarsamvinnu við Namibíu árið 2010 hefur mikil áhersla verið lögð á stofnun Samskiptamiðstöðvar á vegum namibíska menntamálaráðuneytisins. Haldnir hafa verið nokkrir fundir og ráðstefnur með hagsmunaaðilum í landinu þar sem hugmyndir um Samskiptamiðstöð hafa verið kynntar. Kortlagðar hafa verið þarfir fyrir þjónustu og leitað eftir hugmyndum hagsmunaaðila. Menntamálaráðuneytið hefur nú úthlutað lóð fyrir stöðina og verið er að teikna húsnæði og ráða fólk til starfa. Stefnt er að því að starfsfólk namibísku samskiptamiðstöðvarinnar, sem hlotið hefur nafnið Center for Communication and Deaf studies (CCDS), komi til Íslands í þjálfun á SHH á næsta ári.

Samstarfið hefur verið ánægjulegt og mjög árangursríkt

Samstarf Þróunarsamvinnustofnunar, SHH og menntamálaráðuneytis Namibíu hefur verið afar ánægjulegt. Starfsfólk skrifstofu ÞSSÍ í Namibíu hefur ásamt heimamönnum unnið að þróun og uppbyggingu á þjónustu við heyrnarlausa í Namibíu eftir tillögum ráðgjafa SHH og mikill árangur hefur náðst eins og sjá má af framansögðu. Í síðustu heimsókn í júní 2009 fóru ráðgjafar frá SHH, starfsmenn frá skrifstofu ÞSSÍ í Namibíu og fulltrúi frá menntamálaráðuneyti Namibíu í skoðunarferð um landið og heimsóttu öll verkefnin sem komin eru af stað. Það var verulega ánægjulegt að sjá hvernig þjónusta við heyrnarlausa er að festa rætur og spíra um allt land. Heyrnarlausir, sem fengið hafa þjálfun, eru farnir að kenna öðrum og túlkar túlka fyrir heyrnarlausa í námi. Viðhorf innan skólakerfisins eru að breytast þar sem skólamenn eru að vakna til vitundar um að heyrnarlausir geti menntast.

Samskiptamiðstöðin CCDS verður opnuð nú á haustdögum og þar verður haldið áfram að vinna að uppbyggingu og þróun starfseminnar. Gert er ráð fyrir að SHH og CCDS í Namibíu muni eiga áframhaldandi samstarf þótt skrifstofu Þróunarsamvinnustofnunar í Namibíu verði lokað. Þannig má fullyrða að hafin sé þróun í Namibíu sem getur ekki annað en eflst og dafnað og mun leiða til mikilla og jákvæðra breytinga á lífi heyrnarlausa í landinu.

Alþjóðlega keilumótið í Stuttgart

Keila er tilvalin íþrótt fyrir alla

Þröstur Friðþjófsson og Anna Kristín Óladóttir tóku þátt í alþjóðlegu keilumóti í Stuttgart í Þýskalandi þann 10. -12. apríl sl. Þau flugu fyrst til Frankfurt og fóru þaðan með bílaleigubíl til Stuttgart. Anna var bílstjóri og gekk ferðin mjög vel.

Fyrsta daginn var einstaklingskeppni. Keppnin byrjaði sæmilega hjá íslensku keppendunum en svo illa vildi til að kúla Önnu brotnaði og þurfti að gera bráðabirgðaviðgerð á henni. Næsta dag var liðakeppni og keppti Þröstur ásamt tveimur Dönum og Anna með tveimur ítölskum konum. Lið Þrastar komst ekki áfram þótt persónulegur árangur hans hafi verið góður. Liði Önnu gekk mjög vel og komst áfram í úrslitakeppni. Liðið endaði í 1. sæti sem er frábær árangur. Íslenska keiluliðið er mjög efnilegt og gæti átt góða möguleika á sigrum í stórum og smáum mótum í framtíðinni. Nú vantar bara fleiri með.

Aðalstuðningsaðili mótsins var bílaframleiðandinn Porsche og voru verðlaun o.fl kostuð af þeim. Heimferðin gekk vel þrátt fyrir að mikil umferð hafi verið á leiðinni á flugvöllinn í Stuttgart.

Anna Kristín Óladóttir og Þröstur Friðþjófsson.

Til fróðleiks

Til gamans má geta þess að meðal keppenda í Stuttgart var fólk á öllum aldri, eða frá 20 – 80 ára. Keila er tilvalin íþrótt fyrir þá sem hafa ekki áhuga á íþróttum þar sem reynir á líkamlegt þol. Allir eru velkomnir að koma og æfa og taka þátt í mótum. Hægt er að hafa samand við Þröst Friðþjófsson, formann Keiludeildar Kjalarness sem er næst stærsta keilufélag landsins. Þar eru nokkrir Döff sem keppa saman í liði. Keiludeild Kjalarness heyrir undir Ungmennafélag ÍBR og eru margar smærri deildir innan keilufélagsins, s.s. KDK-döff, KDK-keiluvinir, KDK-keila og KDK-GK.

Við bjóðum alla velkomna á keiluæfingu.

Þröstur Friðþjófsson, formaður KDK.

Lið Önnu sem endaði í 1. sæti.

Framtíð Íþróttafélags heyrnarlausra

Skiptar skoðannir um framtíðaráherslur í starfinu

Íþróttafélag heyrnarlausra boðaði til kvöldfundar um framtíð félagsins og einnig til að skýra frá því að formaðurinn hafði sagt af sér. Trausti Jóhannessson tók tímabundið að sér formennsku. Aðalefni fundarins var framtíð íþróttafélagsins og sköpuðust heitar umræður um málefnið. Rætt var hvort breyta ætti félaginu í afreksdeild, slíta samstarfi við FH eða fara í samstarf við Íþróttafélag fatlaðra. Mismunandi skoðanir voru uppi um þetta og náðist því engin niðurstaða. Ákveðið var að kjósa um stöðu ÍFH á aðalfundi þegar mæting væri betri.

Íþróttafélagið veitti keiluhópnum styrk vegna ferðalags til Stuttgart í Þýskalandi til að taka þátt í móti.

Í vor var kosin ný stjórn ÍFH þar sem Trausti Jóhannesson var kosinn formaður og meðstjórnendur þeir Sindri Jóhannsson og Leszek Daszkowski. Varamaður er Anna Óladóttir. Tekin var ákvörðun um að reyna að auka sjálfstæði íþróttafélagsins þó það starfi áfram undir stjórn FH.

Íþróttafélagið leigði fótboltavöll hjá Fram á þriðjudagskvöldum í sumar. Mæting var nokkuð góð á æfingar og veður yfirleitt gott. Sótt verður um aðstöðu í Hlíðaskóla fyrir veturinn eins og síðasta vetur. Tímar verða auglýstir síðar.

Það er hvergi gefið eftir inná vellinum.

VIÐ STYRKJUM FÉLAG HEYRNARLAUSRA

OPIN KERFI

ÁLABORG Apartments

Portfarma

Elding adventure at sea

LS LANDSTEINAR STRENGUR
Okkar þekking - þitt forskot!

HEYRN HEYRNARÞJÓNUSTA

gsk GlaxoSmithKline
Markmið lyfjafyrirtækisins GlaxoSmithKline er að gera fólki kleift að áorka meiru, líða betur og lifa lengur.

Samskiptamiðstöð heyrnarlausra og heyrnarskertra

prentun.is prentlausnir fyrir alla

HE TRÉSMIÐJA HEIMIS
Unubakka 3b • 815 Þorlákshöfn
Sími 483 3693 & 892 3742
tresmidjan@tresmidjan.is • www.tresmidjan.is

Eirberg

Starfsgreinasamband Íslands

FMS

G&K Seafood ehf.

ÍSFUGL
Sími: 566 6103 www.isfugl.is

HS ORKA HF

KIRKJUGARÐAR REYKJAVÍKURPRÓFASTSDÆMA

Húsnæðið hannað með þarfir starfseminnar að leiðarljósi

Samskiptamiðstöð flytur á Suðurlandsbraut 12

Félag heyrnarlausra vill óska Samskiptamiðstöð til hamingju með nýtt og glæsilegt húsnæði á Suðurlandsbraut 12. Döffblaðið spurði Valgerði Stefánsdóttur, forstöðumann, um tildrög flutninganna og hvernig gengi í nýja húsnæðinu.

Gamla húsnæðið í Sjómannaskólanum var orðið allt of lítið og hentaði starfseminni illa. Það hafði lengi staðið til að flytja en það var ekki auðvelt að fá gott húsnæði, miðsvæðis, á þenslutímanum fyrir hrunið. Það var svo röð atburða sem varð til þess að okkur bauðst að taka á leigu húsnæðið á Suðurlandsbrautinni.

Var kennsluhúsnæði Icelandair

Áður hafði Icelandair nýtt það fyrir kennslu áhafna og skiptist húsnæðið í skrifstofur og kennsluhúsnæði. Margt var hægt nota óbreytt, t.d. svæðið þar sem túlkaþjónustan er nú en kennslustofunum var breytt mikið. Við höfðum alltaf stefnt að því að túlkaþjónustan og námsefnisgerðar- og kennslusvið væri aðskilið. Húsnæðið mætti þörfum okkar í því tilliti fullkomlega en skrifstofa túlkaþjónustunnar er með sér inngang. Þar eru fleiri skrifstofur sem munu hýsa t.d. starfsmann sem vinnur að uppbyggingu á þjónustu við daufblinda.

Við fengum arkitekt til þess að teikna breytingarnar og veggir voru brotnir niður og aðrir settir upp. Túlkar hafa nú góða vinnuaðstöðu til undirbúnings og fundahalda. Sérstakt herbergi er fyrir myndsímatúlkun en þangað geta heyrnarlausir komið og notað myndsímann til þess að hringja í Línu túlk á Grundarfirði. Unnið er að námsefnisgerð, undirbúningi fyrir kennslu, og rannsóknum á stóru opnu svæði sem skipt er niður með skilrúmum. Þar er líka kennslustofa og myndver sem er betur staðsett en í gamla húsnæðinu. Bæði kennslustofan og myndverið er stærra og betra og með góðum geymslum fyrir námsgögn og tæki.

Húsæðið er bjart og opið, hannað utan um þarfir starfseminnar og með það í huga að hér er talað táknmál.

Í vinnusalnum er unnið að SignOnOne verkefninu, skipulagi kennslu og undirbúningi, unnið að endurskoðun og þróun námsefnis í táknmáli fyrir heyrnarlaus börn og efni fyrir börn á forskólaaldri.

Húsnæðið gefur meiri möguleika

Í sumar fengu tveir háskólanemar aðstöðu og aðstoð hjá okkur til þess að vinna að rannsóknum á táknmáli og í vetur fær einn fræðimaður aðstöðu til að vinna að táknmálsorðabók með okkur. Nýja húsnæðið hefur fært okkur þessa ánægjulegu viðbót, möguleikann á samstarfi við Háskólann og fræðimenn á starfssviði okkar. Við getum veitt vinnuaðstöðu og aðgang að öllu því efni sem við höfum safnað og sérfræðiþekkingu okkar á sviðinu. Þeir geta unnið að rannsóknum sínum með stuðningi sérfræðinga SHH og í staðinn koma þeir með styrki til verkefna. Fræðilegu þekkinguna sem verður til getum við notað beint inn í kennsluefni og nýtt á annan hátt. Þannig næst mikill hagnaður fyrir báða aðila.

Aðgengi að bókasafninu betra

Bókasafnið okkar, sem er með efni um táknmál; málfræði, félagsleg- og sálfræðileg málvísindi heyrnarleysi, ráðgjöf o.s.frv. er nú mun aðgengilegra og þar er vinnuaðstaða fyrir háskólanema eða aðra sem vilja nýta sér bækur og myndefni.

Það hefur orðið mikil breyting á vinnuumhverfi okkar á SHH eftir flutninginn. Okkur líður vel hérna og við vonum að viðskiptavinir okkar séu jafn ánægðir með breytingarnar.

Talið niður: Suðurlandsbraut 12, aðstaða táknmálasviðs, starfsfólk túlkunarþjónustu, upptökuherbergið og Tomas Evertsson tæknimaður.

VIÐ STYRKJUM FÉLAG HEYRNARLAUSRA

MANNVIT VERKFRÆÐISTOFA

Strúctor byggingaþjónusta

MÁLNINGARMIÐSTÖÐIN
Hólabraut 18 , 600 Akureyri, sími 4611197/69401147

TÓNASTÖÐIN
Allt fyrir tónlistarmanninn

VM
Félag vélstjóra
og málmtæknimanna

ÚTFARARSTOFA KIRKJUGARÐANNA

ÍSHAMAR

Góa-Linda

Heyrnartækni

BÓNUS

vita FERÐIR

FIT
FÉLAG IÐN- OG TÆKNIGREINA

Bakarameistarinn

www.akureyri.is
Akureyri
ÖLL LÍFSINS GÆÐI

actavis
hagur í heilsu

AFL
STARFSGREINAFÉLAG
Til góðra verka

Myndsímatúlkun

Túlkaþjónusta Samskiptamiðstöðvarinnar

Túlkaþjónusta Samskiptamiðstöðvarinnar byrjaði að bjóða upp á skipulagða myndsímatúlkun í byrjun árs 2009. Vel hefur gengið að koma þjónustunni á og notkun Döff hefur aukist jafnt og þétt. Í upphafi voru túlkuð að meðaltali þrjú símtöl á dag en eftir fjóra mánuði voru þau orðin u.þ.b tíu á dag. Í janúar höfðu u.þ.b tíu Döff nýtt sér þjónustuna einu sinni eða oftar en í lok maí var fjöldinn komin í u.þ.b sextíu. Mikil ánægja meðal Döff hefur verið með þjónustuna og hefur af og til verið svo mikið að gera að röð hefur myndast.

Hægt er að nýta sér myndsíma sem eru staðsettir á SHH, Suðurlandsbraut 12 og hjá Félagi heyrnarlausra, Suðurlandsbraut 24. Einnig hægt að fá túlkun í gegnum Skype. Skype nafnið er myndsimatulkun.

Auk þess er hægt að ná sambandi á msn myndsimatulkun@hotmail.com og í tölvupósti á sama netfang.

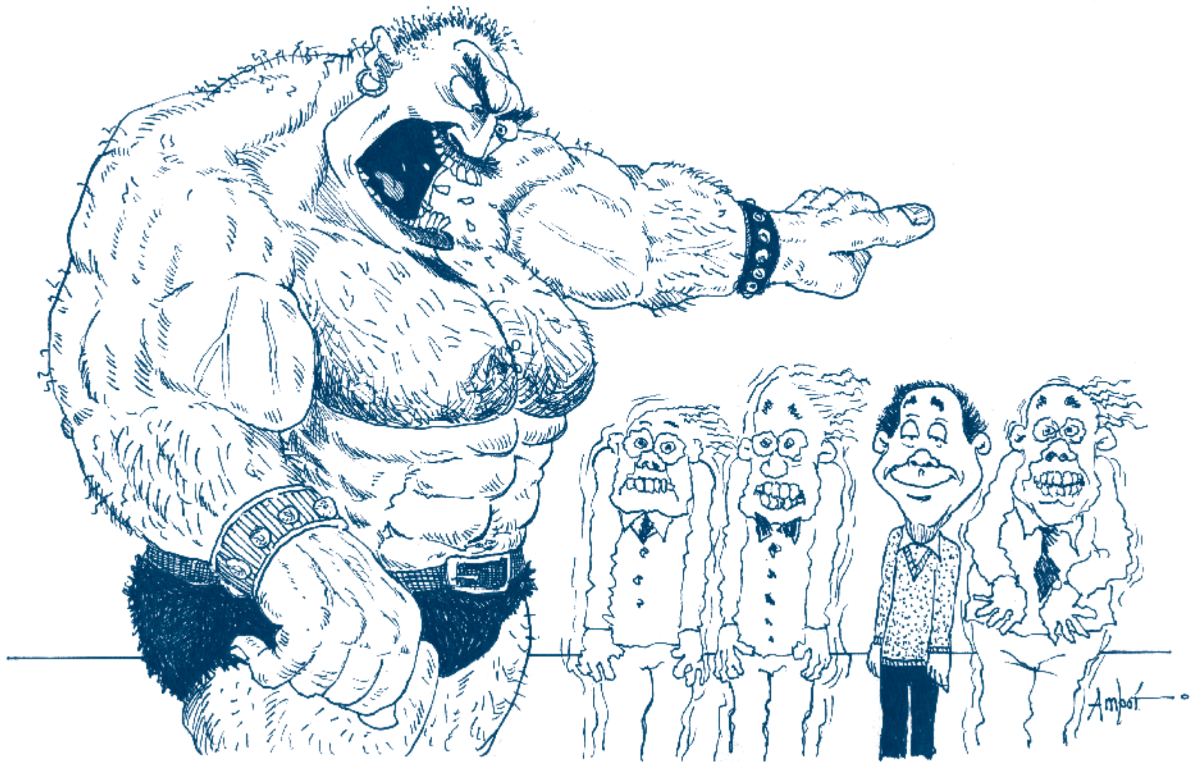
Ekki er hægt að hafa samband við myndsímatúlk í gegnum 3G síma eins og er.

Opið er í fjóra tíma á dag yfir miðjan daginn alla daga vikunnar. Túlkur er við myndsímann á þessum fyrirfram ákveðnu tímum og heyrnarlausir geta hringt í hann og talað á táknmáli og beðið túlkinn að hringja fyrir sig í þann erindi sem þarf. Þessi tegund túlkunar kemur í staðinn fyrir sum túlkaverkefni og sparar ferðir og tíma bæði Döff og túlks. Myndsímatúlkun er viðbótarþjónusta sem SHH er stolt af að geta boðið upp á og viljum við endilega hvetja fleiri til að nýta sér hana.

Myndsímatúlkun er opin á eftirfarandi tímum:

- Mánudaga og miðvikudaga kl 9:00-13:00
- Þriðjudaga og fimmtudaga kl 12:00-16:00
- Föstudaga til skiptis frá 9:00-13:00 og 12:00-16:00.

Auglýst á Skype og MSN.



VIÐ STYRKJUM FÉLAG HEYRNARLAUSRA

Reykjavík
A. Margeirsson ehf.
ABC ehf - Endurskoðun
Aðalhreinsir - Drífa ehf.
Aðalvík ehf
Afltækni ehf.
Allrahanda ehf.
Allt fínt ehf.
Alþýðusamband Íslands
Antikmunir
Argos ehf.- Arkitektastofa Grétars og Stefáns
Arinvörur
Arkitektastofan OG ehf
Auglýsingastofan Dagsverk ehf.
Auglýsingastofan ENNEMM ehf.
Austur Indíafélagið
ÁK sjúkraþjálfun
Árbæjarapótek ehf.
Ársól í Grímsbæ
Ásfell ehf.
B. Ingvarsson ehf.
Babysam á Íslandi - BS ehf.
Bakarameistarinn hf.
Bakarinn á hjólinu ehf.
Bakverk-heildsala ehf.
Bandalag kvenna í Reykjavík v/ Hallveigarstíg
Barnatannlæknastofan ehf.
Barry-Internatioal ehf
Bifreiðaverkstæði H.P.
Bílalíf, bílasala
Bílamálun Sigursveins Sigurðssonar
Bílasmiðurinn hf.
Björgun ehf.
Björnsbakarí ehf.
Blaðamannafélag Íslands
Blikksmiðurinn hf.
Blómabúð Árbæjar
Blómabúðin Hlíðablóm
Borgarleikhús
Bortækni ehf
Bókasafn Menntaskólans v/Sund
Bókhaldsþjónusta Arnar Ingólfssonar ehf
Bókhaldsþjónusta Júlíönu ehf
Bókhaldsþjónustan Viðvik ehf.
Bón-Fús
Brauðhúsið ehf.
Brim hf.
BSRB
Cabin ehf.
Celtic Cross ehf.
Cetus ehf
Comfort Snyrtistofa ehf.
Congress Reykjavík, ráðstefnuþjónusta
Danica sjávarafurðir ehf.
Dansrækt J.S.B.
Dímon Lína ehf.
Dómkirkjan
Dóms- og kirkjumálaráðuneytið
Dvalar og hjúkrunarheimilið Grund
Dýraspítalinn í Víðidal ehf
E.F. Ben ehf.
Efling stéttarfélag
Eiðfaxi ehf.
Eignamiðlunin ehf.
Embla lögmenn ehf.
Endurskoðun og reikningshald ehf.
Endurskoðun og reikningsskil hf.
Endurvinnslan hf.
Ernst & Young
Europris
Eyrir fjárfestingafélag ehf.
Facta ehf.
Fasteignamarkaðurinn ehf.
Faxaflóahafnir
Fákur
Fást hf. Heildverslun
Felgur-smiðja ehf.
Fella- og Hólakirkja
Ferð og saga
Félag einstæðra foreldra
Félag hársnyrtisveina
Félag hrossabænda
Félag íslenskra hljómlistarmanna
Félag pípulagningameistara
Félagsbústaðir hf.
Fjallamenn ehf.
Fjölur ehf.
Flísalagnir Afrims ehf
Fótaaðgerðarstofa Kristínar Steingrímsdóttur
Frjálsíþróttasamband Íslands
Fröken Júlía ehf
Fuglar ehf
G.Á. húsgögn ehf.
G.B. tjónaviðgerðir ehf.
G.S. Export ehf.
Gallabuxnabúðin - Kringlunni
Garðmenn ehf.
Garðs Apótek ehf.
Gítarskólinn
Gjögur hf.
Gleraugnaverslunin Sjón ehf.
Gluggasmiðjan ehf.
Grand hótel Reykjavík
Grandakaffi ehf.
Grásteinn ehf.
Grillhúsið Tryggvagötu
Guðmundur Arason ehf. Smíðajárn
Gull & silfur hf.
Gull- og silfursmiðjan Erna hf.
Gullsmiðurinn í Mjódd
Gunnar Helgason hrl.
H 10 ehf.
Halli gullsmiður
Happdrætti Háskóla Íslands
Haukur Þorsteinsson tannlæknir
Hár ehf.
Hárfinnur ehf.
Hárgreiðslustofa Heiðu
Hárgreiðslustofa Hrafnhildar
Hárgreiðslustofan Aþena
Hárgreiðslustofan Greiðan ehf
Hárgreiðslustofan Hármiðstöðin
Hárgreiðslustofan Kultura Glæsibæ
Hársnyrtistofa Dóra
Hársnyrtistofan Aida
Hársnyrtistofan Greifinn
Hársnyrtistofan Höfuðlausnir sf.
Heilsubrunnurinn ehf.
Henson hf.
HGK ehf.
Hið íslenska biblíufélag
Hið íslenska bókmenntafélag
Hitatækni hf.
Hjartarbúð
Hljóðfærahúsið ehf
Hljóðfæraverslun Pálmars Árna
HM Bókhald ehf
Hollt og gott ehf.
Hótel Flóki
Hótel Leifur Eiríksson ehf.
Hrafnkell Guðjónsson
Hreinsibílar ehf.
Hreyfimyndasmiðjan ehf.
Hugsjá ehf.
Húsið fasteignamiðl. ehf.
Hvalaskoðun Reykjavíkur ehf.
Hylling ehf. v/Tískuverslunin Brim
Höfðakaffi ehf.
Hönnunarstofa Maríu Lovísu
i8 gallerí
Iceland Seafood ehf
Icelandair Group ehf.
Iðjuþjálfafélag Íslands
Iðntré ehf.
Ingibjörg ehf.
Innréttingar og tæki
Innréttingaþjónusta Bjarnarins ehf.
Intellecta ehf.
Inter ehf.
Intrum á Íslandi ehf.
Ísbúð Vesturbæjar ehf. - Hagamel og Grensásvegi
Ísleifur Jónsson ehf.
Íslensk erfðagreining
Íslenskir fjallaleiðsögum ehf.
Íslenskir fjárfestar ehf
Jarðfræðistofan ehf.
JBS ehf.
Jens Guðjónsson hf.
Jóhannes Long ljósmyndari
Jónar Transport hf.
Jónshús ehf. - byggingaverktakar
Kaffibarinn ehf.
Karl K. Karlsson hf.

Framboðsfundur

Alþingiskosningarnar 25. apríl 2009

Þann 16. apríl stóð Félag heyrnarlausra fyrir framboðsfundi þeirra stjórnmálaflokka sem buðu sig fram fyrir alþingiskosningarnar 25. apríl. Fulltrúar allra framboða nema frá einum flokki mættu og kynntu sína stefnu. Vel var mætt af félagsmönnum á framboðsfundinn sem fór fram í safnaðarheimili Grensáskirkju.

VIÐ STYRKJUM FÉLAG HEYRNARLAUSRA

Kaþólska kirkjan á Íslandi
Kjaran ehf.
Kjöthöllin Skipholti 70 ehf.
Klébergsskóli
Klif hf.
Klipphúsið ehf. Bíldshöfða 16
Kristján Þ. Haraldsson
Kúlan söluturn, vidoleiga og ísbúð
Kvika ehf.
Kvikk þjónustan ehf
Landsnet hf
Landssamband kúabænda
Landssamband slökkviliðs- og sjúkraflutningamanna
Landvernd
Laura Ashley Ísland ehf.
Lásaþjónustan ehf.
Litir og föndur - Handlist ehf.
Litsýn ehf.
Lífstykkjabúðin ehf.
Loftstokkahreinsun ehf
Lyfjaver apótek
Lögfræðiþjónusta Sigurðar Sigurjónssonar hrl.
Löglist ehf.
Lögmannafélag Íslands
Lögmannsstofa Jóns G. Briem hrl.
Lögmannsstofa Ólafs G. Gústafssonar
Lögmenn Borgartúni 33
Magnús Andrésson
Mannvit verkfræðistofa ehf.
Margt smátt ehf.
Matthías ehf.
Málarameistarafélagið
MD Vélar ehf.
MEBA - Magnús E. Baldvinsson sf.
Merkismenn ehf.
Minjavernd
Mitt bakarí ehf.
Móa - The Greenbalm - Face Icelandic
Myndhraði
Myndhönnun ehf
Mýta ehf.
Mörk ehf. gróðrarstöð
Náttúrulækningabúðin hf.
Neskirkja
Nikita ehf.
Norðurborg ehf.
Norræna húsið
Nýi tónlistarskólinn.
Nýja sendibílastöðin hf.
Oddgeir Gylfason Tannlæknastofa
Olíudreifing ehf.
Opin kerfi ehf.
Opus lögmenn ehf.
Orkuvirki ehf
Ottó B. Arnar ehf.
Ó. Johnsson & Kaaber ehf.
Óbyggðaferðir ehf.
Ólafur Þorsteinsson ehf.
P & S Vatnsvirkjar ehf.
Parketval ehf.
Parlogis hf.
Pétursbúð - Ránargötu 15 ehf
Pipar og salt
Prentlausnir ehf.
Prentsmiðjan Oddi hf.
Rafeindastofan Sónn ehf.
Raflagnateiknistofa Thomasar Kaaber
Rafstilling ehf.
Rafsvið sf.
Raftækjaþjónustan sf.
Rafvirkjaþjónustan ehf.
Rafþjónustan
Rauðará - Veitingahús
Ráðgjafar ehf.
Rekstrarfélagið Kringlan
Reykjavíkurborg
Reykjavíkurprófastdæmi eystra
Réttur ehf.
RFJ tennur ehf.
Rossopomodoro veitingastaður
S.Í.B.S.
S4S ehf.
Samiðn
Samskipti ehf.
Saxhóll ehf.
Sálarrannsóknarfélag Íslands
Sálarrannsóknarfélag Reykjavíkur
Seljakirkja
Shalimar
Sigurborg ehf
Sindrafiskur ehf.
Símabær ehf.
Sjómannadagsráð
Skartgripaverslun og vinnustofa Eyjólfs
Skarthúsið
Skáksamband Íslands
Slökkvilið Höfuðborgarsvæðisins
Snerruútgáfan ehf.
Snæland Grímsson ehf. Hópferðabílar
SP Tannréttingar
Sportbarinn ehf.
Stálflex
Steak and Play
Stepp ehf
Storkurinn ehf
Structor byggingaþjónusta ehf.
Studio Hallgerður
Styrktarfélag lamaðra og fatlaðra
Suzuki bílar hf.
Svissinn hjá Steina
SVÞ - Samtök verslunar og þjónustu
Söluturninn Drekinn
Sönglist - söng- og leiklistarskóli
Söngskólinn í Reykjavík
Talnakönnun
Tandur hf.
Tannlæknafélag Íslands
Tannlæknast. Sigurðar Rósarsonar
Tannlæknastofa Björns Þorvaldssonar
Tannlæknastofa Geirs A. Zoega
Tannlæknastofa Ingólfs Eldjárn
Tannlæknastofa Ingunnar M. Friðleifsdóttur
Tannlæknastofa Jónasar B. Birgissonar
Tannlæknastofa Jóns Viðars ehf
Tannlæknastofa Sigurjóns Arnlaugsson ehf.
Tannlæknastofan Stigahlíð 44
Tannréttingar sf.
Tannsmíðastofa Kristins Sigmarssonar
Tannsteini ehf.
Teiknistofa Guðrúnar Jónsdóttur arkitekts
Tengi ehf.
Thai matstofan ehf.
Topphúsið
Tónskóli Þjóðkirkjunnar
Trésmiðja Magnúsar F. Jónssonar sf.
Tryggingamiðlun Íslands ehf.
Túnverk ehf. - túnþökusala
Túnþökuþjónustan ehf.
Tæknigarður hf.
Tækniþjónusta Péturs Sigurðs sf.
Tölvar ehf.
Tölvu- og verkfræðiþjónustan
Tösku- og hanskabúðin hf.
Ull og Gjafavörur
Umslag ehf.
Úlfarsfell ehf.
Útfararstofa Íslands ehf.
Útfararstofa kirkjugarðanna
Varahlutaverslunin Kistufell ehf.
Veiðiþjónustan Strengir
Veitingahúsið Carúsó
Venus, hárgreiðslustofa
Verðbréfaskráning Íslands hf.
Verðlistinn v/Laugalæk
Verkfræðistofan VIK ehf.
Verkfærasalan ehf.
Verksýn ehf.
Verslun Þorsteins Bergmann ehf.
Verslunartækni ehf.
Verslunin Fríða frænka ehf.
Verslunin Kiss
Verslunin Stíll
Vélar og verkfæri ehf.
Vélsmiðjan Járnverk hf.
Við og Við sf.
Vilhjálmsson sf.
Vinnustofan Þverá - arkitekta og verkfræðistofa
Víkingaslóðir - ferðaskrifstofan
Vínberið
VR
Vörubílastöðin Þróttur
Yogastöðin Heilsubót

Draumar 2009

Alþjóðlega leiklistarhátíðin haldin í Reykjavík

Vikuna 24. – 31. maí 2009 var alþjóðlega döff leiklistarhátíðin Draumar 2009 haldin í annað sinn á Íslandi, að þessu sinni í Reykjavík. Boðið var upp á leiklistarnámskeið, fyrirlestra, leiksýningar og óperu. Samstarfsaðilar Draumasmiðjunnar á þessari hátíð voru Þjóðleikhúsið, sem bauð afnot af leikrýmunum Kassann undir leiksýningarnar og Kúluna undir leiklistarnámskeiðin, og Háskóli Íslands sem bauð fyrirlestrarsal í húsakynnum skólans.

Hátíðina sóttu, auk Íslands, Finnland, Svíþjóð, Danmörk, Bandaríkin og UK/Singapore. Fyrirlestrar voru tveir, annarsvegar hélt Monique Holt frá Bandaríkjunum fyrirlestur um þýðingar og vinnu með táknmál á sviði og hinsvegar hélt Marianne Aro frá Finnlandi fyrirlestur um þróun óperusöngs á táknmáli.

Leiksýningarnar voru þrjár, *Mistero Buffo* frá UK/Singapore, *Lostin* frá Íslandi, og *Dream boys* frá Svíþjóð auk fyrstu táknmálsóperu heims *Kung Karls Jakt* frá Finnlandi.

Samhliða sýningunum sem voru á kvöldin voru leiklistarnámskeið alla vikuna í Kúlunni frá 9:00 til 16:00. Kennarar voru tveir, Lars Henning frá Danmörku og Lars Otterstedt frá Svíþjóð.

Sýningar voru vel sóttar og voru áhorfendur almennt afar ánægðir með sýningarnar og hátíðina alla sem slíka. Draumasmiðjan þakkar öllum þeim sem að hátíðinni komu, samstarfsaðilum, styrktaraðilum og sjálfboðaliðum – því án ykkar hefði þetta ekki verið hægt!

Hafinn er undirbúningur að næstu hátíð sem ráðgert er að halda árið 2011. Allar hugmyndir að dagskrá eru vel þegnar á netfangið draumasmidjan@draumasmidjan.is. Sjálfboðaliðar eru einnig vel þegnir á hvaða stigi verkefnisins sem er og geta þeir sem hafa áhuga hafa haft samband við Draumasmiðjuna á netfangið draumasmidjan@draumasmidjan.is.

VIÐ STYRKJUM FÉLAG HEYRNARLAUSRA

Yrki arkitektar sf
Þingvallaleið ehf.
Þorvar Hafsteinsson
Þórsútgáfan ehf.
Þráinn Skóari ehf.
Ögurvík hf.
Öryggismiðstöð Íslands hf.

Seltjarnarnes
About Fish Íslandi ehf.
Bæjarins bezta ehf.
Danssmiðjan
Horn í horn, parketlagnir
Lög og réttur ehf.
Prentsmiðjan Nes ehf v.Nesfrétta
Rafþing
Seltjarnarneskirkja
Zeus - heildverslun ehf
Önn Verkfræðistofa ehf.

Vogar
Kvenfélagið Fjóla
V.P. Vélaverkstæðið ehf.

Kópavogur
A. Karlsson hf.
Aalborg Portland á Íslandi hf.
Allianz hf.
Arnarljós
Ásborg sf
Bergnes ehf.
Birta Jóhannesdóttir
Bílar og tjón ehf.
Bílaþvottastöðin Löður ehf.
Bílhúsið
Bíljöfur ehf.
Bjarni Runólfsson
Blikkform ehf.
Blikksmiðjan Vík ehf.
Brostu ehf.
Cargo bílar
Deloitte hf.
DK Hugbúnaður
Eignarhaldsfélag Brunabótafélags Íslands
Farice hf
Fiskbúðin okkar
Flugfélagið Ernir ehf.
Gistiheimilið BB 44
Gróðrastöðin Storð
Gunnar Örn ehf.
Harðbakur ehf
Hárgreiðslu og rakarastofan Hera
Hárný ehf.
Hefilverk ehf.
Hellur og garðar ehf.
Hjartavernd ses
Íshúsið ehf.
Íssel ehf
Járnsmiðja Óðins ehf.
Klippt og skorið Hárfólkið sf.
Klukkan verslun
Kópavogsbær
Kópavogskirkja
Kríunes ehf.
Lakkskemman ehf.
Landvélar ehf.
Lax-á ehf.
Listinn
Lyfja hf.
Lyfjaval - Bílaapótek
Lögmannsstofa SS ehf.
Lögmenn Bæjarhrauni 8
Marás vélar ehf.
Maritech ehf
Málmsteypan ehf.
Nesstál ehf.
Norm-X ehf.
Nýblóm ehf.
Rafbraut ehf.
Rafbreidd ehf.
Réttingaverkstæði Jóa ehf.
Réttir bílar ehf
Smáralind
Smáréttingar ehf. - réttingaþjónusta
Smári söluturn
Smurstöðin Stórahjalla ehf.
Snælandsskóli
Spónasalan
Stálsmíði Magnúsar Proppé
Straumver ehf.
Suðurverk hf.
Tannlækningastofa Þóris Gíslasonar
Tinna ehf.
Tækniþjónusta Ragnars G.G
Vaki - Fiskeldiskerfi hf
Varmi ehf.
Veitingaþjónusta Lárusar Loftssonar sf.
Verktakar Magni ehf.
Verslunin Föndra - Dalvegi 18
Vestmann ehf. - Fjöltæknilausnir
Vetrarsól ehf.
Vídd ehf.
VSI Öryggishönnun og ráðgjöf ehf.
Ýmus ehf. heildverslun
Þakpappaþjónustan ehf.
Þekking hf.
Þokki ehf.
Ökukennsla Sigurðar Þorsteinssonar

Garðabær
Andromeda
Aríel ehf. - Montessori setrið
Artasan ehf.
Árvík hf.
Bókhald og uppgjör hf.
Dýraspítalinn í Garðabæ
Fag-val
Fjölbrautaskólinn Garðabæ v/Bókasafns
Garðabær
Geislatækni ehf. - Laser-þjónustan
Hársnyrtistofa Þórunnar Ingólfsdóttur
Hurðaborg - Crawford hurðir
Ísafoldarprentsmiðja ehf.
Leiknótan ehf.
Loftorka ehf.
Læknatorg sf
Nýbarði hjólbarðaverkstæði
Rafboði ehf
Reynir Sveinsson
Ris ehf.
Suðurtún ehf.
Teknís ehf.
TM Mosfell ehf
Vefur ehf.
Öryggisgirðingar ehf.

Hafnarfjörður
Arena heildverslun sf.
Ásklif ehf.
Barkasuða Guðmundar ehf.
BI skór ehf
Bílaverk ehf.
Bókasafn v/Flensborgarskóla
Byggingafélagið Sandfell ehf.
Bæjarbakarí ehf.
Dalakofinn sf. - Firði
Eiríkur og Einar Valur ehf.
Endurskoðun Gunnars Hjaltalín
Fagfólk ehf. - Hársnyrtistofa
Ferskvinnslan ehf.
Fishproducts Iceland ehf
Fiskverkunin Björg ehf.
Fjarðarkaup ehf.
Fjörukráin ehf.
Gamla Vínhúsið - A. Hansen
Glerborg ehf.
Gullfari ehf.
H. Jacobsen ehf.
Hagtak hf.
Heiðar Jónsson, járnsmíði
Hjólasprettur ehf.
Höfn öldrunarmiðstöð
Iðnvélaf ehf.
Ísfell ehf.
Ís-rör ehf.
Kópavogsnesti
Krossborg ehf.
Kvikmyndaverstöðin ehf.
Mjöll - Frygg
Netorka hf.
PON Pétur O. Nikulásson ehf.
Prentsmiðjan Steinmark sf.
Rafal ehf.
Rakarastofa Halla
RB Rúm ehf.
Reebok Ísland ehf
RST net ehf.
Saltkaup hf.
Sellóplast sf.
Skipaviðgerðir ehf.
Stjörnusól
Stýring ehf.
Sviðsmyndir ehf.
Söluferðir sf
Tannlæknastofa Jóns M. Björgvinssonar
Tækni - Stál ehf

Puttalingar á ferð og flugi

Frá stjórn Puttalinga

Puttalingar eru hópur sem heyrir undir Félag heyrnarlausra og í stjórn eru þau Hulda Halldórsdóttir, Gunnar Björn Jónsson og Hanna Kristín Jónsdóttir. Puttalingar hafa staðið fyrir dagskrá tvisvar sinnum í mánuði og björkvöldum tvisvar sinnum á ári. Björkvöldin eru haldin til að safna peningum fyrir stærri viðburðum. Ýmislegt hefur verið skipulagt, s.s ljósmyndakeppni, paintball, Gettu betur keppni, lasertag, út að borða, bíóferð, fjórhjólaferð, sundferð í Mosfellsbæ með strætó, sumarbústaðaferð og margt fleira. Síðasti viðburður var 7 ára afmæli Puttalinga en þá var farið út að borða á Grillhúsinu. Tvisvar sinnum hefur þurft að fella niður dagskrá vegna lélegrar þátttöku.

Sú breyting verður nú á að skipulögð dagskrá verður einu sinni í mánuði en ekki tvisvar. Stjórnin hefur nú verið að prófa sig áfram með því að skipta hlutverkum og hafa formann, gjaldkera og ritara en ekkert hefur enn verið fest niður.

Hulda Halldórsdóttir og Hanna K. Jónsdóttir fóru á DNUR (Dövas Nordisk Ungdoms Råd) í Færeyjum í október 2008 og Hulda Halldórsdóttir og Gunnar Björn Jónsson fóru á DNUR í Finnlandi í mars 2009. Í Finnlandi var einnig haldið seminar (child-art). Á fundunum var farið yfir mót sem haldin verða fyrir ungmenni á Norðurlöndum, WFDY og EUDY. Passa þurfti upp á að þau yrðu ekki haldin á sama tíma og önnur mót. Einnig var rætt um að halda menningarhátíð á undan æskulýðsmóti.

Puttlingar hafa einnig staðið fyrir undirbúningi vegna Norræna Juniormótið og hafa 4 einstaklingar verið í undirbúningsnefnd. Mótið verður haldið á Íslandi þann 23. – 29. júlí 2010 og er fyrir ungmenni á aldrinum 13 til 17 ára. Meiri upplýsingar verða gefnar þegar nær dregur.

Vegna dræmrar þátttöku í uppákomum Puttalinga síðan haustið 2008, var haldinn fundur með formanni og framkvæmdastjóra Félags heyrnarlausra. Ákveðið var að breyta reglum aðeins og bjóða öllum félagsmönnum, frá 13 ára til 60 ára og eldri, að taka þátt í dagskrárliðum. Markmiðið er að efla þátttöku í dagskrá Puttalinga og fá fleiri með. Sér í lagi með tilliti til þess hversu fáir Döff eru á Íslandi.

Í september verður aðalfundur Puttalinga haldinn í Félagi heyrnarlausra og við hvetjum sérstaklega félagsmenn eldri en 30 ára að koma og vera með.

Hressir Puttalingar á fjórhjólaferðalagi.

Keppendur í Gettu betur þungt hugsi.

Frá opnu húsi fyrir ungt fólk.

VIÐ STYRKJUM FÉLAG HEYRNARLAUSRA

Takk fyrir

Umbúðamiðlun ehf.
Útfararþjónusta Hafnarfjarðar
Verkalýðsfélagið Hlíf
Vélaverkstæði Hjalta Einarssonar ehf.
Víðir og Alda ehf.

Álftanes
Dermis ehf.

Keflavík
Alex bíla-og gistihús við Leifstöð
Art-húsið, hárgreiðslu-og fótaaðg.stofa
Bergnet ehf.
DMM Lausnir ehf
Fasteignasalan Ásberg.
Flutningaþjónusta Gunnars ehf.
Föndurkot-útisport
Grímsnes ehf.
Hótel Keflavík ehf.
Íslenska félagið ehf. / Ice group. ltd.
Keflavíkurkirkja
Lögfræðistofa Suðurnesja ehf.
Málverk sf.
Rekstrarþjónusta G.Þ. ehf.
Reykjanesbær
S.B.K. ehf.
Samkaup hf
Sigurjónsbakarí
Sjúkraþjálfunarstöðin Átak ehf.
Snyrtistofan Dana
Soho Veisluþjónusta
Tréborg sf.
Varmamót ehf.
Verkfræðistofa Suðurnesja ehf.
Verslunarmannafélag Suðurnesja

Grindavík
Einhamar Seafood ehf.
Eldhamar ehf.
Hafsteinn Sæmundsson
Stjörnufiskur ehf
Söluturninn Víkurbraut
Torfhóll ehf.
Verslunin Palóma
Vísir hf.
Þorbjörn hf.

Sandgerði
Fiskmarkaður Suðurnesja hf.
Flugfiskur ehf.
Nesmúr ehf.
Púlsinn námskeið - www.pulsinn.is
Valbjörn ehf.

Garður
Fiskverkunin Háteigur
Íþróttamiðstöðin Garði
Leikskólinn Gefnarborg
Sveitarfélagið Garður

Njarðvík
ÁÁ Verktakar ehf.
Félag eldri borgara á Suðurnesjum
Fitjavík ehf
Fram foods Ísland hf.
H2 ehf.

Nýsprautun ehf
Rafverkstæði I.B. ehf
Sigurður Haraldsson ehf.
SJ Innréttingar ehf.
Slakki ehf

Mosfellsbær
Brunnlok ehf
Garðplöntustöðin Gróandi
Halldór og Hinrik sf.
Hákon og Pétur - Verktakar
Hársnyrtistofan Pílus
Hestaleigan Laxnesi
Hilmar Sigurðsson
Hlín blómahús
Ísfugl ehf.
Ístex hf. íslenskur textíliðnaður
Kjósarhreppur
Líkami og sál - Snyrti nudd og fótaaðgerðastofa
Monique van Oosten
Nýja bílasmiðjan hf
Skálatúnsheimilið
Sögumiðlunin ehf

Akranes
A. Haraldsson ehf.
Grastec ehf.
Hreingerningaþjónusta Vals Gunn ehf.
Mozart Hársnyrtistofa
Pípulagninga- þjónustan ehf.
Rafnes sf.
Runólfur Hallfreðsson ehf.
Trésmiðja Akraness ehf
Verslunin Einar Ólafsson ehf.
Vélsmiðja Ólafs R. Guðjónssonar ehf.
Vignir G. Jónsson ehf.

Borgarnes
Benedikt G. Líndal
Borgarverk ehf.
Dýralæknaþjónusta Vesturlands ehf.
Eyja- og Miklaholtshreppur
Ferðaþjónustan Skorradal
Félagsbúið Mófellsstöðum sf.
Hársnyrtistofa Margrétar
Hreðavatnsveitingar ehf.
JGR umboðs- og heildverslun ehf.
Jörvi ehf. vinnuvélar
Landnámssetur Íslands
Laugargerðisskóli
Skorradalshreppur
Solo hárgreiðslustofa
Ungmennasamband Borgarfjarðar
Vatnsverk Guðjón og Árni ehf.
Vélabær
Þjónustumiðstöðin Húsafelli ehf.

Stykkishólmur
Ágústsson ehf
Ferðaþjónusta Flateyjar
Fimm fiskar ehf.
Heimahornið ehf.
HringHótels Stykkishólmur ehf.
Narfeyri ehf.
Rannsóknarnefnd sjóslysa

Ólafsvík
Fiskiðjan Bylgja hf.
Steinprent hf.
Steinunn hf.
Tölvuverk bókhaldsþjónusta slf.
Þín verslun Kassinn

Hellissandur
Breiðavík ehf.
Félags- og skólaþjón. Snæfellinga
K.G. fiskverkun ehf
Sjávariðjan Rifi hf.
Skarðsvík hf.
Búðardalur
Rafsel Búðardal ehf.
RKÍ Búðardalsdeild
Sýslumaðurinn í Búðardal

Ísafjörður
Akstur og löndun ehf
BK bílasprautun og réttingar ehf.
Dýralæknaþjónusta SISVET ehf.
Fyrir vestan ehf.
Gámaþjónusta Vestfjarða ehf.
H.V.-umboðsverslun ehf.
Hamraborg ehf.
Hótel Ísafjörður
Kjölur ehf.
Lögsýn ehf.
Rörtækni hf.
Stál og Hnífur ehf.
Tækniþjónusta Vestfjarða ehf.
Vestri ehf.

Bolungarvík
Bolungarvíkurkaupstaður
Elías Ketilsson ehf.
Sérleyfisferðir
Sparisjóður Bolungarvíkur

Súðavík
Súðavíkurhreppur
Flateyri
Fræðsluskrifstofa Vestfjarða
RKÍ Önundarfjarðardeild
Sytra ehf.

Suðureyri
Fiskvinnslan Íslandssaga ehf.

Patreksfjörður
Eyfaraf ehf.
Nanna ehf.
Verslunin Albína

Frásögn af skrifum um sögu heyrnarlausra

Viðtal við Reyni Berg Þorvaldsson

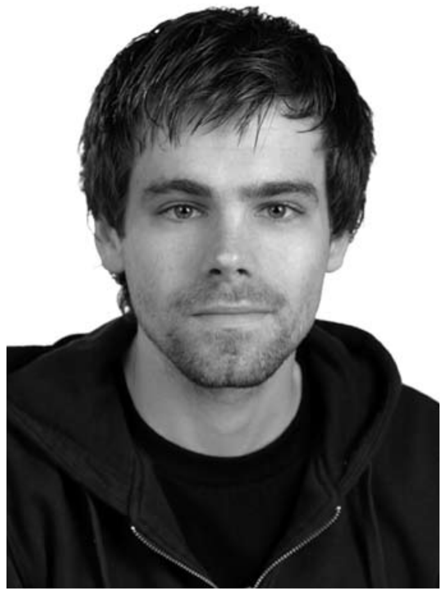
Reynir Berg Þorvaldsson hefur að undanförnu unnið að M.A. verkefni um sögu heyrnarlausra. Hann hefur hlotið styrki til verkefnisins og er um þessar mundir í Danmörku í heimildaöflun. Döffblaðið vill vita meira um verkefnið og höfund þess.

Hver er menntun þín?
Ég er sagnfræðimenntaður. Lauk B.A.-prófi í sagnfræði frá Háskóla Íslands árið 2005 og er núna að klára M.A.-nám í sama fagi.

Þekkir þú eitthvað til heyrnarlausra?
Nei, afskaplega lítið. Laila, móðursystir mín, er að vinna hjá Félagi heyrnarlausra og hún var alltaf að segja mér frá ýmsu áhugaverðu um sögu heyrnarlausra og þannig kviknaði áhugi minn á efninu. Þegar síðan kom að því að velja efni fyrir M.A.-ritgerðina mína var þetta minn fyrsti valkostur. Eftir að ég byrjaði að skrifa bókina áttaði ég mig fljótt á því að þessi saga er miklu merkilegri en mig hafði áður grunað. Ég hef aðeins kynnst heyrnarlausum eftir að ég byrjaði að vinna hjá Félagi heyrnarlausra, mest Önnu Jónu og Steinunni, en það er frekar erfitt fyrir mig að eiga samskipti við heyrnarlausa því ég kann ekki táknmál. Núna langar mig ótrúlega mikið að læra táknmál og stefni á að gera það við fyrsta tækifæri.

Hvað er markmiðið með bókinni sem þú ert að vinna að?
Markmiðið er fyrst og fremst að safna saman og varðveita sögu heyrnarlausra á Íslandi og gera hana aðgengilega fyrir alla sem hafa áhuga að kynna sér hana. Ég vona líka að bókin eigi eftir vekja meiri áhuga á sögu heyrnarlausra meðal heyrandi. Síðast en ekki síst á hún að vera skemmtileg og fróðleg heimild fyrir heyrnarlausa um fortíð þeirra og sögu.

Hverjir hafa veitt þér styrki til verkefnisins?
Ég fékk styrk til að vinna bókina frá sagnfræðisjóði dr. Björns Þorsteinssonar. Það var mjög gott að fá þennan styrk og ég notaði peningana m.a. til að fara til Kaupmannahafnar að leita að heimildum um heyrnarlausa Íslendinga sem voru þar í skóla á 19. öld.



Reynir Berg Þorvaldsson

Hefur þú fundið einhverjar alveg nýjar heimildir eða eitthvað sérstaklega athyglisvert?
Ég er búinn að finna ótrúlega margt áhugavert við heimildaöflunina. Það sem ég hef helst fundið nýtt tilheyrir gömlu sögunni, þ.e. sögunni fyrir 1900. Ég vonast eftir að geta varpað betra ljósi á sögu þeirra sem voru sendir til Danmerkur til náms en afar lítið hefur verið vitað um afdrif þeirra hingað til. Einnig held ég að mér hafi tekist að finna töluvert af gömlum heimildum til að skrifa nákvæmari sögu af fyrstu áratugum kennslu heyrnarlausra hér á landi. Viðtöl við heyrnarlausa eiga líka eftir að varpa nýju ljósi á söguna en annars þarf maður bara að vera duglegur að leita að heimildum úti um allt.

Á að gefa bókina út á DVD diski?
Ég kem bara til með að skrifa bókina. Það eru uppi hugmyndir innan Félags heyrnarlausra að gefa líka út DVD disk í tilefni afmælisins en það yrðu þá einhverjir aðrir sem myndu hafa yfirumsjón með því, líklega Steinunn og Anna Jóna.

Heldur þú að þessi bók muni miðla sögu heyrnarlausra vel til heyrandi?
Bókin verður án efa frábær leið fyrir þá sem eru heyrandi til að kynna sér betur sögu heyrnarlausra. Þetta er ótrúlega merkileg saga og í raun miklu merkilegri en ég bjóst við þegar ég byrjaði að skrifa um efnið. Mér finnst ég alltaf vera að finna eitthvað nýtt og spennandi og uppgötva nýja vinkla á sögunni. Mér þætti mjög gaman ef bókin yrði til þess að vekja meiri áhuga fólks á sögu heyrnarlausra því ég held að langflestir Íslendingar viti sama sem ekki neitt um hana.

Hefur þú þurft að fara erlendis til að afla heimilda?
Ég fór til Danmerkur síðasta haust til þess að leita að heimildum. Ég var í Kaupmannahöfn í 5 daga og fann ýmislegt áhugavert. Núna er ég staddur í Kaupmannahöfn og ætla að vera hérna í tvo mánuði, í ágúst og september. Ég bind miklar vonir við að finna fullt af nýjum heimildum og myndum sem aldrei hafa sést áður.

Döffblaðið þakkar Reyni fyrir að gefa okkur innsýn í verkefnið. Vonandi verður bókin til þess að Íslendingar fái að vita meira um sögu heyrnarlausra og að nýjar staðreyndir komi fram.
Bókin mun koma út þegar 50 ára afmælishátíðin verður 11. febrúar 2010.

VIÐ STYRKJUM FÉLAG HEYRNARLAUSRA

Tálknafjörður
Bókhaldsstofan Tálknafirði
Eik ehf. - trésmiðja
Gistiheimilið Bjarmalandi ehf.
Þórsberg ehf.

Þingeyri
Brautin sf.

Hólmavík
Gistiheimilið Borgabraut 4 ehf.
Kaupfélag Steingrímsfjarðar
Potemkim ehf.
Kjörvogur
Hótel Djúpavík ehf.

Hvammstangi
Heilbrigðisstofnun Hvammstanga
Selasetur Íslands ehf.
Sjólíf - Selaskoðun
Steypustöð Hvammstanga
Veiðifélag Arnarvatnsheiðar og Tvídægru
Veitingaskálinn Víðigerði

Blönduós
Búnaðarsamband Húnaþings og Stranda
Fjölritunarstofan Grettir sf.
Húnavatnshreppur
Stéttarfélagið Samstaða

Skagaströnd
Marska ehf.
Sjávarlíftæknisetrið BioPol ehf.
Trésmíðaverkstæði Helga Gunnarssonar
Vélaverkstæði Skagastrandar

Sauðárkrókur
Fisk - Seafood hf.
Hlíðarkaup ehf.
Kaupfélag Skagfirðinga
Króksverk ehf.
RKÍ Skagafjarðardeild
Skinnastöðin ehf.
Starfsmannafélag Skagafjarðar
Steinull hf.
Trésmiðjan Ýr
Verslun Haraldar Júlíussonar
Vinnuvélar Guðmundar og Skúla sf.
Vörumiðlun ehf.

Varmahlíð
Akrahreppur - Skagafirði
Álftagerðisbræður ehf.
Hótel Varmahlíð
Langamýri fræðslusetur
Ómar Bragason

Siglufjörður
Egilssíld ehf
Heilbrigðisstofnunin Siglufirði
Málaraverkstæðið ehf.

Akureyri
Almenna lögþjónustan ehf.
ÁK Smíði ehf.
Bifreiðaverkstæði Bjarnhéðins hf.
Bifreiðaverkstæðið Baugsbót ehf.
Bílaverkstæði Akureyrar
Bláa Kannan ehf
Blikkrás ehf.
Bókaútgáfan Tindur - www.tindur.is
Búgarður - Búnaðar- samband Eyjafjarðar
Félag málmiðnaðarmanna Akureyri
Gerði ehf.
Golfvöllurinn Þverá
Hafnarsamlag Norðurlands
Hnýfill ehf.
Höldur ehf.- Bílaleiga Akureyrar
Hörgárbyggð
India Karry kofi ehf.
Kjarnafæði hf.
Kollgáta ehf
Kælismiðjan Frost ehf
Ljósgjafinn ehf.
Lögmannsstofan Lögmannshlíð
Malbikun KM
Meðferðarheimilið Laugalandi
Miðstöð ehf.
Netkerfi og tölvur ehf.
Raftákn ehf.
Samvirkni ehf.
Slippurinn Akureyri ehf.
Strikið Veitingastaður
Sveitahótelið ehf.
Tannlæknastofa Björns Rögnvaldssonar ehf.
Trésmiðjan Fjölnir hf.
Trésmiðjan Ölur hf.
Tölvufræðslan Akureyri ehf.
Vaxtarræktin ehf -Íþróttahöllinni
Verkstjórafélag Akureyrar og nágrennis
Vélfag ehf.
Ösp, trésmiðja sf.

Grenivík
Frosti ehf.

Dalvík
B.H.S. ehf, bíla- og vélaverkstæði
G.Ben. útgerðarfélag ehf.
Gistihúsið Skeið
Hýbýlamálun
Sportferðir ehf
Vélvirki ehf.

Ólafsfjörður
Brimneshótel ehf.
Íþróttamiðstöð Ólafsfjarðar
Kristbjörg ehf.
Sjómannafélag Ólafsfjarðar
Vélsmiðja Ólafsfjarðar ehf.

Húsavík
Bílaleiga Húsavíkur ehf.
Fjallasýn - Rúnars Óskarssonar ehf.
Hóll ehf.
Höfðavélar ehf
Norðursigling ehf.
Trilla ehf.
Uggi ehf.
Vermir sf.
Fosshóll
Ferðaþjónustan Syðra-Langholti

Laugar
Norðurpóll ehf.
Þingeyjarsveit

Reykjahlíð
Dimmuborgir guesthouse
Eldá ehf.
Ferðaþjónusta bænda, Skútustöðum II
Hlíð ferðaþjónusta
Mývatnsmarkaður ehf.
Mývetningur Íþrótta-og ungmennafélag

Kópasker
Rifós hf.
Vökvaþjónusta Kópaskers ehf.

Raufarhöfn
Hótel Norðurljós
Önundur ehf.

Þórshöfn
B.J. Vinnuvélar ehf.
RKÍ Þórshafnardeild
S.F. ehf.

Bakkafjörður
Skeggjastaðakirkja

Vopnafjörður
Burstafell - Minjasafn

Egilsstaðir
Bílaverkstæði Austurlande ehf.
Bókhaldsþjónusta Þórhalls Haukssonar
Bókráð, bókhald og ráðgjöf ehf.
Bólholt hf.
Egilsstaðakirkja
Fjalladýrð
Grái hundurinn ehf - www.hotel701.is
Hákon Hansson
Miðás hf.
Minjasafn Austurlands
Skrifstofuþjón. Austurlandsehf.
Sólskógar ehf.
Trésmiðja Guðna Þórarinssonar
Verkfræðistofa Austurlands hf.

Seyðisfjörður
Hótel Aldan
RKÍ Seyðisfjarðardeild
Seyðisfjarðarkaupstaður
Seyðisfjarðarkirkja

Evrópska ungmennamótið

Kolbrún Völkudóttir

Evrópska ungmennamótið, Junior eudy camp, var að haldið í Finnlandi 3.- 10. ágúst 2009. Frá Íslandi fóru þau Unnur Pétursdóttir, Karen Eir Guðjónsdóttir og Halldór Ólafsson. Kolbrún Völkudóttir fór með hópnum sem leiðbeinandi. Ferðalagið út gekk vel út og þrátt fyrir þreytu þá var það eftirvæntingarfullur og glaður hópur sem kom til Finnlands, tilbúinn að hefja skemmtilega viku.

Á þriðjudegi hófst dagskráin fyrir alvöru og voru allir vaktir upp kl. 7. Margir áttu erfitt með að hafa sig á fætur en það hófst þó og allir fánar voru dregnir að húni fyrir kl. 7.30.

Fyrir hádegi var fyrirlestur og hópavinna. Hópar áttu að glíma við það verkefni að búa til brú, eingöngu með pappír, heftara, límband og skæri. Skemmtilegt var að sjá mismunandi úrlausnir þessa verkefnis og allir stóðu sig mjög vel.

Eftir hádegi var hópnum skipt í þrennt, A, B og C. Íslendingarnir voru allir í sitthvorum hópnum sem var fínt því þannig kynntust þau betur krökkum frá öðrum löndum. Farið var í hópefli og ýmsar þrautir leystar. Markmiðið var að krakkarnir ynnu saman og tækju tillit til hvers annars. Gaman var að sjá hvað þetta gekk vel og hversu góð samvinna var í öllum hópum.

Um kvöldið var svo grillveisla en fyrst sund og finnskt gufubað. Stóra rennibrautin var prófuð og varð afar vinsæl af krökkunum og óspart notuð.

Miðvikudagurinn var svipaður þriðjudeginum nema fyrir hádegi var boðið upp á áhugaverðan fyrirlestur. Þar var fjallað um menningu döff og „Deafhood“. Leiðbeinendur og krakkarnir fengu svo það verkefni að búa til stutt leikrit um sama efni og gaman var að sjá mismunandi útfærslur hópanna.

Um kvöldið var sett upp „webcam“ og ungmennin gátu spjallað við þátttakendur á WFD camp sem var haldin á sama tíma í Noregi. Það var gaman að fylgjast með þessu og greinilegt hvað tækninni hefur fleygt fram því ekki var möguleiki á þessu fyrir nokkrum árum. Allir voru virkilega ánægðir með netfundinn.

Á fimmtudeginum var boðið upp á fleiri fyrirlestra og um kvöldið var myndataka. Hún var töluvert tímafrek þar sem þarna voru samankomnir þátttakendur frá 20 löndum. Um kvöldið var ákveðið að sprella aðeins og við leiðbeinendur ákváðum að henda mótsstjóranum út í vatnið. Það upphófst heilmikill eltingaleikur en mikið var hlegið og margir urðu á endanum blautir.

Loks rann föstudagurinn upp en hans hafði verið beðið með mikilli eftirvæntingu. Fyrst var farið á plánetusýningu og höfrungasýningu og svo í tívolí og allir skemmtu sér konunglega. Ekki var farið tilbaka til Malminharju fyrr en seint um kvöldið.

Á laugardeginum rættist draumur margra þegar Marko, rappari hjá Signmark, kom og stýrði workshopi um rapp. Honum tókst frábærlega að ná til allra. Unnið var í hópum að því að búa til rapp, leiðbeinendurnir líka. Krakkarnir stóðu sig miklu betur en leiðbeinendurnir.

Á sunnudeginum ákváðum við leiðbeinendurnir að hefna okkur aðeins á unglingunum þar sem þeir höfðu hent okkur út í vatnið fyrr í ferðinni. Hefndin var ekki betur undirbúin en svo að upp komst um áformin og fórnarlömbin náðu að forða sér í tæka tíð. Það náðist þó að skvetta dálitlu vatni og hveiti yfir marga og var mikið hlegið.

Síðasta kvöldið var svo partý og fengu allir gos og sælgæti og farið var seint að sofa. Allir voru þó vaktir upp eldsnemma næsta morgun til að fara á flugvöllinn.

Kveðjustundin var erfið, tár féllu og fallist var í faðma. Allir fóru þó heim ríkari af reynslu og góðum vinum.

VIÐ STYRKJUM FÉLAG HEYRNARLAUSRA

Eskifjörður
Egersund Ísland ehf
Eskja hf.
Fiskmarkaður Austurlands hf.
Fjarðaþrif ehf.
Tanni ferðaþjónusta ehf.

Neskaupstaður
Árni Sveinbjörnsson
Fjarðalagnir ehf.
Laufskálinn ehf.
Rafgeisli Tómas R. Zoéga ehf.
Síldarvinnslan hf.
Síldarvinnslan v/Bjartur NK
Sparisjóður Norðfjarðar
Tónspil ehf.

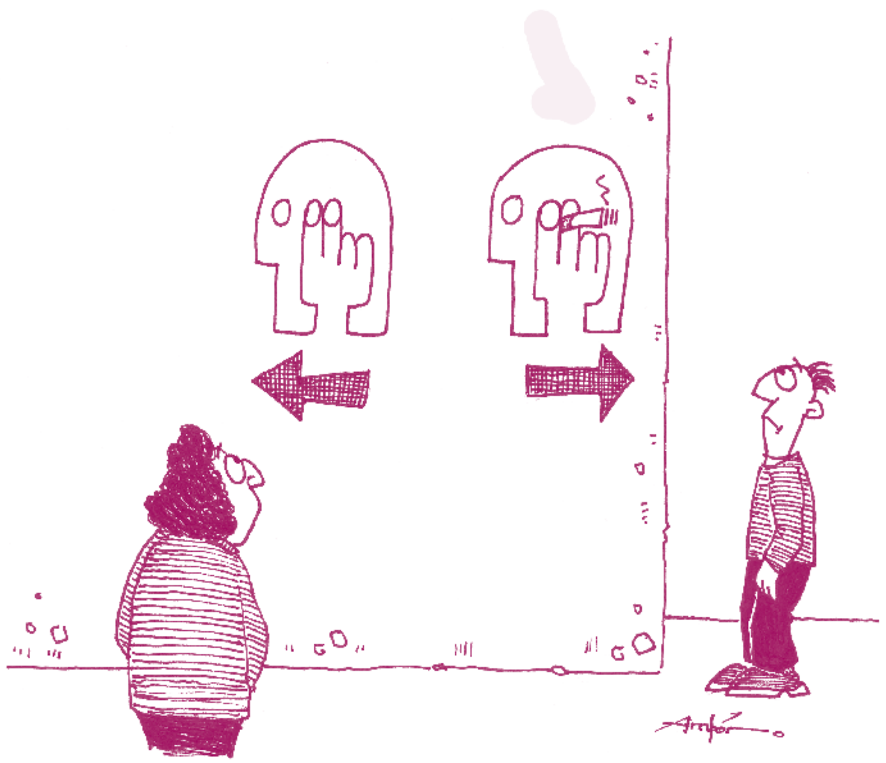
Fáskrúðsfjörður
Loðnuvinnslan hf

Breiðdalsvík
Breiðdalshreppur

Höfn
Ferðaþjónusta Brunnavöllum
Hátíðni hf.
Hótel Árnanes
Jökulsárlón ehf
Króm og hvítt ehf.
Mikael ehf.
Skinney - Þinganes hf.
Vélsmiðjan Foss ehf
Þrastarhóll ehf.

Selfoss
Bifreiðaverkstæðið Klettur ehf.
Bisk-verk ehf.
Byggingarfélagið Árborg ehf.
Dýralæknaþjónusta Suðurlands ehf
Félag opinberra starfsmanna á Suðurlandi
Fræðslunet Suðurlands
Hótel Gullfoss
Hurða- og gluggasmiðjan ehf
JÁ Verk ehf.
Jeppasmiðjan ehf.
Jóhann Helgi og Co. ehf.
Karl R. Guðmundsson ehf.
Litli Jón ehf. (Hrói Höttur)
Múrfag ehf.
Pípulagnir Helga ehf.
Ræktunarsamband Flóa og Skeiða
Set ehf.
Skálholtsstaður
Stokkar og steinar sf.
Veiðisport ehf

Hveragerði
Eldhestar ehf. - Vellir Ölfusi
Garðyrkjustöð Ingibjargar ehf.
Hveragerðiskirkja
Kjörís ehf.
Konungur dýranna ehf.



Múrás ehf.
Ræktunarmiðstöðin sf.
Sport-Tæki ehf
Stoðverk ehf.
Vilhjálmur Roe ehf.
Ökukennsla Eyvindar
Örkin veitingar

Þorlákshöfn
Fiskmark ehf.
Frostfiskur ehf.
Tjaldstæðið T Bær Selvogi

Stokkseyri
Durinn ehf.
Flóð og fjara ehf.

Laugarvatn
Laugarvatn ehf.

Flúðir
Flúðasveppir ehf.

Hella
Fannberg ehf
Gróðrastöð Birgis
Hestvit ehf.
Kvenfélag Oddakirkju
Pakkhúsið ehf. Byggingavöruversl.
Rangárþing ytra

Hvolsvöllur
Austurhvoll ehf
Búaðföng/bu.is ehf.
Eining sf.

Héraðsbókasafn Rangæinga
Krappi ehf.
Rangárþing eystra
Vörubílstjórafélagið Fylkir

Vík
Grunnskóli Mýrdalshrepps
Hjallatún, hjúkrunar- og dvalarheimili
Hótel Höfðabrekka ehf

Kirkjubæjarklaustur
Héraðsbókasafn
Icelandair Hotel Klaustur

Vestmannaeyjar
Axel Ó
Áhaldaleigan ehf.
Bergur ehf.
Bílverk ehf.
DÞH ehf.
Eyjablikk ehf.
Gallerí Prýði - Ramin ehf.
Huginn ehf
Karl Kristmanns - umboðs- og heildverslun
Landakirkja
Lífeyrissjóður Vestmannaeyja
Ós ehf.
Pétursey ehf
Teiknistofa Páls Zóphóníassonar ehf.
Tollvarðafélag íslands
Vinnslustöðin hf.
Volare

Fréttir af öldruðum

Anna Jóna segir frá

Breiðholtsdagurinn var í september en hann hefur verið haldinn nokkur undanfarinna ára. Í ár komu heyrnarlausir hins vegar í fyrsta sinn að hátíðahöldunum með listasýningum.

Vilhjálmur Vilhjálmsson og Halldór Viðar Garðarsson héldu myndlistarsýningar og Sigurbjörg Kolbrún Hreiðarsdóttir hélt handverkssýningu.

Sýningarnar heppnuðust afar vel og var Forseti Íslands meðal gesta en vel var mætt.

Í október var haldin norræn ráðstefna fyrir aldraða Döff. Fjölmenni var á ráðstefnunni sem stóð yfir í eina helgi. Rætt var um þróun og stöðu aldraðra Döff á Norðurlöndunum og gerður samanburður á þjónustu. Í ljós kom að Ísland er töluvert á eftir hinum Norðurlöndunum. Hér á landi er þó verið að vinna að bættri þjónustu.

Í janúar var haldin mynd –og handverkssýning í Gerðubergi. Mikið fjölmenni kom á sýninguna og var Menntamálaráðherra meðal gesta. Halldór Viðar Garðarsson var einn af þeim sem sýndi verk sín. Halldór gaf Gerðubergi listaverk sem þakklætisvott fyrir að hafa styrkt hann til að sækja myndlistanámskeið og halda sýninguna. Mikil ánægja og hrifning var meðal gesta með verk Halldórs. Félag heyrnarlausra vill hrósa honum og óska honum góðs gengis á listabrautinni.

Aldraðir Döff kunna svo sannarlega að skemmta sér og í apríl skellti hópurinn sér í ferðalag á Snæfellsnesið. Farið var í Stykkishólm þar sem bæjarlífið var skoðað og söfn heimsótt ásamt leiðsögumanni og táknmálstúlki. Ferðlagið heppnaðist í alla staði vel og vonandi verður hægt að fara í fleiri ferðir ásamt táknmálstúlki.

Á Kvennadaginn, 19. júní, tóku nokkrar konur úr félaginu þátt í kvennahlaupinu. Það voru þær Anna Jóna Lárusdóttir, Agnes Eiríksdóttir, Sigríður Borg Harðardóttir, Sigurbjörg Kolbrún Hreiðarsdóttir og Katla Þórðardóttir. Í lokin veitti Vilhjálmur Vilhjálmsson þessum konum viðurkenningu fyrir þátttökuna. Túlkur var Arnþrúður Jónsdóttir.

Í sumar var farið á mót norræna aldraðra Döff. Mótið var haldið í Danmörku þann 9. – 15. ágúst. Sex manns fóru auk táknmálstúlks. Félagið vill þakka Margréti Auði Jóhannesdóttur, , fyrir að hafa boðið sig fram sem túlkur í ferðalaginu í sjálfboðavinnu.

Haustið 2009 ætlar Félag heyrnarlausra að reyna að efla meira námskeiðahald og bæta þjónustu við aldraða. Markmiðið er að bæta lífsgæði þessa hóps og efla félagslífið. Aldraðir Döff er hress hópur, ungur í anda, og jákvæður fyrir lífinu og samfélagi Döff á Íslandi.

EKKI VERA SÚR
Eru tennurnar í sýrubaði oft á dag?
Sýran í sykruðum og sykurlausum gosdrykkjum getur eytt glerungi tannanna – og hann kemur aldrei aftur. Það er ekki bara súrt heldur líka sárt.
Drekktu vatn – líka kolsýrt vatn!
LÝÐHEILSUSTÖÐ
– lifið heil
ENNEMM / SÍA / NM30901